

TOKI ADMINISTRAZIOA

3

ADMINISTRACIÓN LOCAL

ASTIGARRAGAKO UDALA

Iragarkia

Erregimen Lokaleko Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 70.2 artikuluan ezarritakoa betez eta bertan aurreikusitako ondorioetarako, jakinarazten da Udaltzatza, 2024ko urtarrilaren 30ean egindako bilkuran, erabaki zuela behin betiko onespina ematea Astigarragako herri-baratzeen emakida eta erabilera arautzeko erregelamenduaren aldaketari, eta horren testu bateginari.

Erregelamendu horren testuategina osorik argitaratzen da, Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen 7/1985 Legearen 70.2 artikuluan aurreikusitakoaren arabera.

Erabaki honen aurka, administrazio bidean behin betika dela, Administrazioarekiko auzi-errekurtsoa aurkez daiteke Euskadiko Justizia Auzitegi Nagusiko Administrazioarekiko Auzitarako Sailean, Bilbon, honako hau Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratu eta hurrengo lanegunetik hasita bi hilabeteko epean.

Astigarraga, 2024ko urtarrilaren 31.—Xabier Urdangarin Lasa, alkatea. (857)

Astigarragako herri-baratzeen emakida eta erabilera arautzeko erregelamendua.

ZIOEN AZALPENA

Astigarragako Udalak zenbait udal lursail herritarren eskura ditu aisialdirako baratze modura erabiltzeko, modu honetan aisialdi aktiborako topagune bat sustatuz, horren bidez gizatalde ezberdinen arteko elkarbizitza eta harremanak eta belaunaldi ezberdinen arteko trukea bultzatzeko eta, era berean, nekazaritza ekologikoari bultzada bat emaneko.

Programa honekin helburu orokor hauek lortu nahi ditugu:

1. Pertsonen osotasunerako topaleku izatea (balio-transmisioa). Bizitza osasuntsu baterako oinarriak eskaintzea. Naturarekin harremanean batzuk besteengandik ikasi eta irakasteko eta aspaldian galduta dauden hainbat jakintza berreskuratzeko aukera eskaintzea.

2. Aisia aktiboa sustatzea.

3. Jarduera eskaintza zabaltzea Astigarragako herritar orori.

4. Lehen sektorea sustatzea, oro har, eta nekazaritza ekologikoa, bereziki.

Helburuetako bat aisialdia denez, herri-baratze hauetatik ateratako produktuak saltzea debekatuta dago eta, beraz, norberak kontsumitzeko eta etxeko erabilerarako soilik diren produktuak bakarrik landatu ahalko dira.

Horrenbestez, araudi honen xedea da Astigarragako Udalenak diren herri baratzeen lursailen erabilera eta aprobetxamendua arautzeko beharrezko baldintzak ezartzea eta, aldi berean, haiek esleitzeko prozedura, baratzeetako laborantza jarduera eta erabiltzaileen erantzukizuna arautzea.

AYUNTAMIENTO DE ASTIGARRAGA

Anuncio

En cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 70.2 de la Ley 7/1985 de 2 de abril, reguladora de las Bases de Régimen Local y a los efectos en él previstos, se hace público que en el Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el 30 de enero de 2024, acordó aprobar definitivamente la modificación del reglamento regulador de la concesión y uso de huertas municipales de Astigarraga, y su texto refundido.

Se procede a la publicación íntegra del texto refundido del citado Reglamento, conforme a lo previsto en el artículo 70.2 de la Ley 7/1985 Reguladora de las Bases de Régimen Local.

Contra el presente acuerdo, que es definitivo en vía administrativa, las interesadas podrán interponer recurso contencioso-administrativo ante la Sala de lo Contencioso-Administrativo del Tribunal Superior de Justicia del País Vasco en Bilbao, en el plazo de dos meses a partir del día siguiente al de la publicación del Reglamento en el BOLETÍN OFICIAL de Gipuzkoa.

Astigarraga, a 31 de enero de 2024.—El alcalde, Xabier Urdangarin Lasa. (857)

Reglamento regulador de la concesión y uso de huertas municipales de Astigarraga.

EXPOSICIÓN DE MOTIVOS

El Ayuntamiento de Astigarraga tiene a disposición de toda la ciudadanía diversas parcelas de titularidad municipal para su uso como huertas de ocio, fomentando de esta manera un espacio de ocio activo con el propósito de promover la convivencia e interrelación entre diferentes colectivos de personas y el intercambio entre distintas generaciones y, al mismo tiempo, de dar un impulso a la agricultura ecológica.

Con este programa se pretenden alcanzar los siguientes objetivos:

1. Ser espacio de encuentro para el desarrollo integral de la persona (transmisión de valores). Ofrecer las bases para una forma de vida saludable. Ofrecer en relación con la naturaleza la posibilidad de aprender y enseñar unas personas de otras y de recuperar aprendizajes ya desaparecidos.

2. Fomentar el ocio activo.

3. Ampliar la oferta de actividades a todos y todas las vecinas de Astigarraga.

4. Promocionar el sector primario en general y la agricultura ecológica en particular.

Siendo el ocio uno de los objetivos de esta iniciativa, estará prohibida la venta de productos obtenidos del cultivo de las huertas municipales, por lo que únicamente podrán cultivarse productos para el consumo propio y uso doméstico.

Por consiguiente, el objeto del presente reglamento es establecer las condiciones que han de regir el uso y aprovechamiento de las parcelas que conforman las huertas públicas de Astigarraga así como regular el procedimiento para su concesión, la actividad agrícola de las huertas y las responsabilidades de las personas usuarias.

I. TITULUA

XEDAPEN OROKORRAK

1. artikulua. Xedea.

Araudi honen helburua da Astigarragako aisialdirako herri-baratzeek osatzen duten lursailen erabilera eta aprobetxamendua arautzeko beharrezko diren baldintzak ezartzea, eta arautzea horiek esleitzeko prozedura, baratzetako laborantza jarduera eta erabiltzaileen erantzukizuna.

2. artikulua. Aplikazio eremua.

Aplikazio eremu objektiboa: aisialdirako herri-baratze modura erabiltzen diren Astigarragako Udalaren jabetzako lursail guztiak, bai eta partikularrek, erakundeek eta/edo instituzioek helburu horretarako Udalari lagatzen dizkietenak ere.

Aplikazio eremu subjektiboa: Astigarragako udalerrian erroldatuta dauden guztiak, esleipenerako araudi honetan aurreikusitako baldintza guztiak betetzen baldin badituzte.

3. artikulua. Definizioak.

a) Pertsona erabiltzailea: administrazio-emakidaren esleipenduna edo titularra: Zerbitzua eskuratzeko, eta beraz, lagatzen zaion herri-baratzea erabili eta aprobetxatzeko eskubidea bereganatzen duen pertsona fisikoa.

b) Uzta: herri-baratzearen erabileratik eta aprobetxamendutik lortzen diren etekinak, hau da, lurra erein eta landatzearen ondorioz lortutako elementuak, hala nola, barazkiak, eta lekariak.

c) Elementu komunak: baratzeetan dauden eta erabiltzaile guztiak erabiliko dituzten udal-lursailari dagokion elementuak, naturalak edo bertan jarriak, hala nola, pasabideak, hesiak, hoderia, ur-tangak eta muga-euskarriak.

Era berean, elementu komun gisa hartzen dira erabiltzaileen eskura jartzen diren nekazaritzako lanabesak eta gainerako tresnak.

d) Erantzukizuna: erabiltzaile bakoitzaren erantzukizuna, modu individualizatuan eta esleitutako lur-zatiari dagokionez.

e) Herri-baratzea: erabiltzaile bakoitzari dagokion lur eremua.

Lur horren arabera ezartzen da pertsona erabiltzailearen erabilera eta aprobetxamendu eskubidea.

f) Lursaila: herri-baratzeak eta horien elementu komunek osatzen duten Udalaren jabetzako lursaila.

g) Familia-unitatea: etxebizitza berean izatez eta eskubidez elkarrekin bizi diren pertsonak: Ezkontideak edo izatezko bikotea (edo bikotekideetako bat alarguntza, banaketa edo dibortzioen kasuan) eta adin txikikoak diren seme-alabak, etxe-bizitza berean bizi direnak.

h) Irisgarritasun unibertsala: inguruneek, prozesuek, ondasunek, produktuak edo zerbitzuek bete behar duten baldintza, bai eta objektu edo tresnek, tresnek eta gailuek ere, pertsona guztiak ulertzeko, erabiltzeko eta praktikatzeko modukoak izan daitezen, segurtasun- eta erosotasun-baldintzetan eta ahalik eta modu autonomo eta naturalenean.

i) Diseinu unibertsala edo pertsona guztientzako diseinua: jarduera honen bidez, jatorritik, inguruneetatik, prozesuetatik, ondasunetatik, produktuetatik, zerbitzuetatik, objektuetatik, tresnetatik, programetatik, gailuetatik edo tresnetatik sortzen edo proiektatzen dira, pertsona guztiak ahalik eta gehien erabil ditzaten, egokitzapenik edo diseinu espezializaturik behar izan gabe.

j) Lehentasun-taldeak: beren ezaugarri bereziak direla-eta, beste pertsona batzuekin alderatuta ahul gisa hartzen diren kolektiboak, hala nola, erretiratuak, langabeak, desgaitasuna duten pertsonak, zaurgarritasun-arriskuan dauden pertsonak.

TÍTULO I

DISPOSICIONES GENERALES

Artículo 1. Objeto del Reglamento.

El presente Reglamento regula las condiciones del uso, disfrute y aprovechamiento de las parcelas que componen las huertas municipales de Astigarraga, y el procedimiento para la adjudicación de las mismas, la regulación de la actividad de cultivo de las huertas y la responsabilidad de los/as usuarios/as.

Artículo 2. Ámbito de aplicación.

Ámbito objetivo de aplicación: Todos aquellos terrenos de propiedad del ayuntamiento de Astigarraga que se destinen a huertas municipales de ocio, así como aquellos que particulares, entidades y/o instituciones cedan al Ayuntamiento para ese fin.

Ámbito subjetivo de aplicación: Todas las personas residentes de derecho y de hecho en el municipio de Astigarraga que cumplan los requisitos previstos en este Reglamento para su adjudicación.

Artículo 3. Definiciones.

a) Persona usuaria: Persona adjudicataria o titular de la concesión administrativa: Persona física a favor de la cual se constituye el derecho a acceder al servicio y, en consecuencia, a usar y aprovechar la huerta municipal que se le cede.

b) Cosecha: Rendimientos que se derivan del uso y aprovechamiento de la huerta municipal, esto es, los elementos obtenidos de la siembra y plantación de la tierra, tales como verduras, hortalizas, etc.

c) Elementos comunes: Son los elementos naturales o dispuestos en la parcela municipal donde se encuentran las huertas y que sirven al conjunto de las personas usuarias, tales como pillos, vallados, tuberías, depósitos, pivotes de delimitación etc.

Igualmente tienen consideración de elemento común los aperos de labranza y herramientas que se ponen a disposición de los/as usuarios/as.

d) Responsabilidad: Responsabilidad que recae sobre cada una de las personas usuarias, de forma individualizada y en relación con la porción de terreno adjudicado.

e) Huerta municipal: Porción de terreno individualizada.

Sobre la misma se constituye el derecho de la persona usuaria para el uso, disfrute, y aprovechamiento.

f) Parcela: Terreno municipal conformado por el conjunto de las huertas municipales y sus elementos comunes.

g) Unidad convivencial: Personas que conviven en una misma vivienda, según el Padrón Municipal: Cónyuges o parejas de hecho (o una de dichas personas en caso de viudedad, separación o divorcio) e hijos o hijas menores de edad que convivan en el mismo domicilio.

h) Accesibilidad universal: condición que deben cumplir los entornos, procesos, bienes, productos y servicios, así como los objetos o instrumentos, herramientas y dispositivos, para ser comprensibles, utilizables y practicables por todas las personas en condiciones de seguridad y comodidad y de la forma más autónoma y natural posible.

i) Diseño universal o diseño para todas las personas: es la actividad por la que se conciben o proyectan desde el origen, entornos, procesos, bienes, productos, servicios, objetos, instrumentos, programas, dispositivos o herramientas, de tal forma que puedan ser utilizados por todas las personas, en la mayor extensión posible, sin necesidad de adaptación ni diseño especializado.

j) Grupos de prioridad: Colectivos que por sus especiales características se consideran desfavorecidos respecto de otros, tales como jubilados, parados, personas con discapacidad, personas en peligro de vulnerabilidad.

k) Interes-taldeak: interes bereziko kolektibo gisa hartzen diren taldeak, irabazi asmorik gabeko erakundeak eta ikaste-teak, adibidez.

4. artikulua. Erregimen aplikagarria eta erregulazioa.

1. Aisialdirako herri-baratzeen erabilera, eremu publikoko ondasunen erabilera pribatibotzat kalifikatu behar da, Tokiko Korporazioen Ondasunen Araudiaren 75.2 artikuluko dioenari jarraiki.

Beraz, lege-xedapen horren 78. artikulua arabera, erabiltzeko administrazio-emakida behar da, eta lizitazio bidez emango da, erregelamendu honen, Toki Erakundeen Ondasunen Erregelamendua onartzen duen ekainaren 13ko 1372/1986 Errege Dekretuaren (aurrerantzean Toki Erakundeen Ondasunen Erregelamendua) eta horretarako onartzen diren baldintza ekonomiko-administratiboan agiriaren arabera izapidetuko dena.

2. Herri-baratzeen esleipenari, edukitzeari eta erabilerari aplikatuko zaien legeria araudi honetan aurreikusitakoa izango da.

Izaera subsidiarioan aplikatuko dira Tokiko Erakundeen Ondasunen Araudia eta Herri Administrazioen Ondareari buruzko 33/2003 Legean (aurrerantzean 33/2003 Legea) jasotako arauak.

3. Horretarako eskumena duen udal organoak bermatu egingo du Astigarragako herri-baratzeetan irisgarritasunaren Sustapenerako abenduaren 4ko 20/1997 Legean eta hura garatzeko arauetan xedatua dagoena beteko duten baratzeak ere izatea, desgaitasuna duten pertsonak erabili ahal izan ditzaten, lehentasunezko izaeraz.

5. artikulua. Erabilera printzipio orokorrak.

1. Kontserbazioa eta mantentzea: zerbitzua erabiltzen duen pertsonaren betebeharrak nagusia izango da laga zaioren herri-baratzea modu egokian kontserbatzea eta mantentzea.

2. Instalazioak erabiltzean elkarrenganako errespetua izatea: herri-baratzeen esleipendunak eta erabiltzaileak ez diete eragozpenik, kalterik edo minik eragingo gainerakoei, ez elementu komunei.

3. Saltzeko debekua: herri-baratzeen esleipendunak eta zerbitzuaren erabiltzaileak guztiz debekatuta dute baratzeetatik lortutako produktuak saltzea, baita horiekin edozein eragiketa komertzial egitea ere.

4. Autohornikuntza: baratzeetatik lortutako uzta ez da etekin ekonomikoak eskuratzeko erabili ahal izango.

5. Kutsaduraren prebentzioa: herri-baratzeetan nekazari-tza ekologikoko produktuak bakarrik erabili ahal izango dira, eta beraz, ezin izango dira lurarentzat kaltegarriak izan daitezkeen produktuak erabili: ongarririk, produktu fitosanitarioak. Era berean, ezingo da akuiferoak kutsa ditzakeen produkturik erabili.

6. artikulua. Herri-baratzen erabiltzaileen ordezkaria.

Behin betiko izaeraz esleipendunak diren pertsonak udaleko kudeaketa arduradunarekin harreman zuzena izango duten ordezkari bat, eta bere ordezkia, izendatu beharko dituzte herri-baratzea osatzen duen eremu bakoitzean. Ordezkari horiek erabiltzaileen zalantzak, arazoak eta abar jasoko dituzte.

Halaber, erabiltzaileen betebeharrak izango dira, Astigarragako herri-baratzeen erabilera zuzena ziurtatzea eta gutxieneko mantenua egitea.

k) Grupos de interés: Colectivos que se consideran de especial interés tales como asociaciones sin ánimo de lucro, escuelas etc.

Artículo 4. Régimen aplicable y regulación.

1. El uso y aprovechamiento que las personas usuarias del servicio puedan hacer de las huertas municipales adjudicadas debe calificarse de uso privativo de un bien de dominio público, según establece el art. 75.2 del Reglamento de Bienes de las Corporaciones Locales.

Por lo que de acuerdo con el artículo 78 de dicha disposición legal está sujeto a concesión administrativa, que se otorgará previa licitación, que se llevará a cabo con arreglo al presente reglamento, al Real Decreto 1372/1986, de 13 de junio, por el que se aprueba el Reglamento de Bienes de las Entidades Locales (en adelante Reglamento de Bienes de las Entidades Locales) y al pliego de cláusulas económico-administrativas que se aprueben al efecto.

2. El régimen que se aplicará a la adjudicación, posesión y disfrute de las huertas municipales, será el previsto en el presente reglamento y el pliego de cláusulas económico-administrativas por la que se otorga.

Subsidiariamente, se aplicarán las normas contenidas en el Reglamento de Bienes de las Entidades Locales y la Ley 33/2003, de 3 de noviembre, del Patrimonio de las Administraciones Públicas (en adelante Ley 33/2003).

3. El órgano municipal competente garantizará la existencia, dentro de las huertas municipales de Astigarraga, que cumplan con lo establecido en la Ley 20/1997, de 4 de diciembre, para la Promoción de la Accesibilidad y sus normas de desarrollo, de forma que puedan ser utilizadas, con carácter preferente, por personas con discapacidad.

Artículo 5. Principios generales de uso.

1. Conservación y mantenimiento: Será obligación principal de la o el usuario de las huertas municipales, la adecuada conservación y mantenimiento del terreno que se le cede.

2. Respeto recíproco en el uso de las instalaciones: Toda persona que sea usuaria de una huerta municipal, deberá evitar molestias, daños o perjuicios a las demás.

3. No comerciabilidad: Los y las usuarias de huertas municipales tendrán prohibido comercializar los productos que obtengan de los mismos.

4. Autoabastecimiento: La cosecha obtenida de la siembra de las huertas, únicamente podrá ser objeto de consumo propio o de la unidad familiar, y no podrá destinarse a percibir rendimientos económicos.

5. Prevención ambiental: Los y las usuarias de las huertas municipales sólo podrán utilizar productos de agricultura ecológica y no podrán utilizar productos que provoquen deterioros sobre la tierra: fertilizantes, fitosanitarios. Tampoco se podrán utilizar productos que puedan contaminar los acuíferos. Se acatará todo lo establecido por este reglamento.

Artículo 6. Representante de los y las usuarias de las huertas municipales.

Las personas adjudicatarias con carácter definitivo deberán asignar una persona representante, y su sustituta, por cada ámbito que integra la huerta municipal para el contacto directo con el ayuntamiento. Estas representantes se encargarán de recoger las dudas, problemas, etc. de los y las usuarias.

Además, será obligación de los y las usuarias salvaguardar el correcto funcionamiento de las Huertas Municipales de Astigarraga y realizar el mantenimiento mínimo.

II. TITULUA

ADMINISTRAZIO-EMAKIDA

7. artikulua. *Aisialdiko herri-baratzen proiektua eta programa.*

1. Osoko Bilkurari dagokio aisialdiko herri-baratzen programarako administrazio-emakidaren proiektua onartzea.

Dokumentu horrek, Toki Erakundeen Ondasunei buruzko Erregelamenduaren 84. artikulua arabera, honako hauek jasoko ditu:

- Justifikazio-memoria.
- Aisialdiko baratzen programarako erabiliko den lursailaren kokapenaren, neurrien eta gainerako inguruabarren planoak.
- Programarako erabiliko den jabari publikoko zatiaren balorazioa.
- Toki Erakundeen Ondasunei buruzko Araudiaren 80. artikulua arabera emakida arautuko duten baldintzen plegua.

2. Korporazioak emakidaren oinarri izan behar duen proiektua onartu ondoren, administrazio-emakidak esleitzeko lizitaziorako deialdia egingo da.

3. Emakida-epea amaitutakoan, Udalak, programa beraren barruan, administrazio-emakida berriak emango baditu udal-baratze berberetarako, ez da beharrezkoa izango proiektu berri bat idaztea, eta emakidak onartutako proiektuaren arabera eman ahal izango ditu. Proiektu hori aplikatuko da bere osotasunean edo baldintza-agiria aldatuta.

Kasu horretan, Tokiko Gobernu Batzarra izango da baldintza-agiri berria eta deialdia onartzeko organo eskuduna.

Lizitazio berrirako aurreko proiektua osorik aplikatzen bada, ez da beharrezkoa izango jendaurreko informaziorako epe bat irekitzea.

8. artikulua. *Emakidaren titulua.*

Administrazio-emakidak herri-baratzea, eta elementu komunak, erabiltzeko ematen duen eskubidea pertsonala da eta besteri eskualdaezina, eta lagapenerako ezarritako baldintzak betetzen diren bitartean soilik balioko du.

Erabiltzaileak ezingo ditu, inola ere, laga, zergapetu, edo balde edo kostu bidez eman administrazio-emakidak emandako erabilera eskubideak.

Eskubide horiek ezingo zaizkio beste inori eman inolako kasutan.

9. artikulua. *Herri-baratzen programaren funtzionamendurako argibideak.*

Alkateak jarraibideak eman ahal izango ditu aisialdiko herri-baratze ekologikoen programaren jarduerari buruz, formak, ordu-tegiak, labore motak eta abar arautzeko, eta erabiltzaileek nahitaez bete beharko dituzte. Halaber, nahitaez bete beharko dira alkatearen, zinegotziaren edo udalak programa honetarako izendatzen dituen personen (fisikoak zein juridikoak) ahozko adierazpenak eta aginduak.

10. artikulua. *Lagapen eta administrazio-emakidaren epea.*

Lurraren aprobetxamendua eta/edo erabilera administrazio-emakidaren indarraldirako emango da.

Administrazio-emakidaren epea emakidak emateko baldintza-agirian ezarriko da, eta ezin izango da, inola ere, 7 urtetik gorakoa izan, luzapenak barne.

TÍTULO II

DE LA CONCESIÓN ADMINISTRATIVA

Artículo 7. *Proyecto y programa de huertas municipales de ocio.*

1. Le corresponde al Pleno la aprobación del proyecto de concesión administrativa para el programa de huertas municipales de ocio.

Dicho documento, de acuerdo con el artículo 84 del Reglamento de Bienes de las Entidades Locales, contendrá:

- Memoria justificativa.
- Planos de situación, dimensiones y demás circunstancias de la parcela que se destine al programa de huertas de ocio.
- Valoración de la parte de dominio público que se va a destinar al programa.
- Pliego de Condiciones que que hubieren de regir para la concesión con arreglo al artículo 80 del Reglamento de Bienes de las Entidades Locales.

2. Aprobado por la corporación el proyecto que hubiere de servir de base a la concesión, se convocará licitación para adjudicar las concesiones administrativas.

3. Si finalizado el plazo de concesión, el Ayuntamiento va a otorgar –dentro del mismo programa– nuevas concesiones administrativa para las mismas huertas municipales, no será necesario redactar un nuevo proyecto, pudiendo otorgar las concesiones con arreglo al proyecto aprobado. El cual se aplicará bien en su integridad o bien modificando el pliego de condiciones.

En este caso, el órgano competente para la aprobación del nuevo pliego de condiciones y la convocatoria será la Junta de Gobierno Local.

En el caso de que para la nueva licitación se aplique en su integridad el proyecto anterior, no será necesario abrir un periodo de información pública.

Artículo 8. *Título de concesión.*

La concesión administrativa otorga un uso de la huerta municipal, y de los elementos comunes, personal e intransferible, y solo producirá efectos mientras concurren las condiciones establecidas para su otorgamiento.

La o el usuario no podrá en ningún caso, ceder, gravar o disponer a título oneroso o gratuito de los derechos que se deriven de la utilización de uso autorizado por la concesión.

Dichos derechos no podrán ser en ningún caso objeto de transmisión a terceras personas.

Artículo 9. *Instrucciones de funcionamiento del programa de huertas municipales.*

El Alcalde o alcaldesa podrá dictar instrucciones sobre la actividad del programa de huertas municipales ecológicos de ocio a fin de regular formas, horarios, tipos de cultivos etc. que serán de obligado cumplimiento por los y las usuarias. También serán de obligado cumplimiento las indicaciones y órdenes verbales del alcalde o alcaldesa, concejal, o personal (tanto personas físicas como jurídicas) que el ayuntamiento designe para este programa.

Artículo 10. *Plazo cesión y de la concesión administrativa.*

El aprovechamiento y/o uso del terreno se concederá por el periodo de vigencia de la concesión administrativa.

El plazo de la concesión administrativa se establecerá en el pliego de condiciones para el otorgamiento de las concesiones, sin que en ningún caso puede exceder de 7 años, prórrogas incluidas.

Emakida-epa herri-baratzeak esleitzeko zozketaren emaitza argitaratu eta hurrengo egunetik aurrera hasiko da zenbaitzen, administrazio-emakida formalizatzen den eguna edozein dela ere.

Emakidaren epea igaro ondoren, edo emakida kendu ondoren, titularrak herri-baratzea garbi eta lantzeko prest utzi behar du, Udalak besterik adierazi ezean.

11. artikulua. Administrazio-emakidak azkentzea.

Herri-baratzeak erabiltzeko eskubidea ematen duten administrazio-emakidak kasu hauetan azkenduko dira:

1. Epea bukatzeagatik.
2. Onuradunak Udalean aurkeztutako administrazio-emakidan atzera egin edo uko egiteagatik.
3. Administrazio-emakidaren titularraren heriotzagatik edo nortasun juridikoa azkentzeagatik.
4. Alde bien adostasunarengatik.
5. Ebazpen judizialaren bitartez.
6. Jabari publikoko emakida aurreikusitako epeetan ez formalizatzegatik, esleipendunari egotz dakizkiokeen arrazoiengatik gertatzen bada.
7. Administrazio-emakida errreskatatzeagatik edo kentzeagatik:
 - 7.a) Araudi honetan edo dagokion administrazio-emakida ematen duen ebazpenean jasotako betekizun eta xedapenak ez betetzeagatik ezarritako isun administratiboarengatik.
 - 7.b) Herri-baratzeko lanak egiteko ezgaitzen duen gaixotasunagatik.
 - 7.c) Erroldatzea galtzeagatik, edo iraunkortasunez ez bizitzegatik udalerriko etxebizitza batean, benetan eta eraginkortasunez, emakidaren indarraldiaren epearen bitartean.
 - 7.d) Lursailaren laborantza edo erabilera bertan behera uzteagatik bi hilabete baino gehiagoz, Udalaren alde aurreko balmena izan ezean.
 - 7.e) Esleipena eragin zuten beste edozein zirkunstantzia edota baldintza desagertzeagatik.
 - 7.f) Araudi honetan aipatzen diren bateraezintasun edo debekuen konkurrentziagatik.
 - 7.g) Baratzea erabiltzeagatik Araudi honetan ezarritako beste erabilera eta helburu batzuekin.
 - 7.h) Erabilera-kanona ez ordaintzeagatik.
 - 7.i) Bizikidetzatza, auzokidetzatza edo elkartasunik gabeko jarreraren inguruko oinarritzako arauak ez betetzeagatik beste erabil-tzaileei dagokienez.
 - 7.j) Udalak edo beste Herri Administrazio batek hirigintza edo azpiegitura planen bat onartzeagatik, herri-baratzeen lurretan zuzkidura publiko bat ezartzea eragingo lukeena.

Kasu horietan, aipatutako planaren onarpenak gizarte intereseko edo erabilera publikoko aitortpen bat izango du, eskatzen diren lursailen erabilereantzako tituluen balioa indargabetuko duena.

- 7.k) Aisialdiko baratze ekologikoen programa ordeztzen duen edo harekin bateraezina den edozein udal-programa onartzeagatik.
- 7.l) Gerora sortutako interes publikoko beste edozein arrazoiengatik.
- 7.m) Udalari programa honetarako lagatako lursail pribatuetan kokatutako baratzeen gaineko emakidaren kasuan, lurren errentamendua edo lagapena amaitzeagatik.

El plazo de concesión se computará a partir del día siguiente a la publicación del resultado del sorteo para la adjudicación de las huertas municipales, con independencia de la fecha en la que se formalice la concesión administrativa.

Trascurrido el plazo de la concesión, o revocada la misma, la persona titular deberá de dejar la huerta municipal limpia y apta para ser cultivada, salvo que el Ayuntamiento le señale lo contrario.

Artículo 11. Extinción de las concesiones administrativas.

Las concesiones administrativas que otorgan el derecho al uso de las huertas municipales se extinguen:

1. Por vencimiento del plazo.
 2. Por desistimiento o renuncia de la concesión administrativa, presentada por la persona beneficiaria, ante el Ayuntamiento.
 3. Por defunción de la persona titular de la concesión administrativa o extinción de la personalidad jurídica.
 4. Por mutuo acuerdo entre las partes.
 5. Por resolución judicial.
 6. La no formalización de la concesión demanial en los plazos previstos por causa imputable a la adjudicataria.
 7. Por rescate o revocación de la concesión administrativa:
 - 7.a) Por sanción administrativa impuesta por incumplimiento de las obligaciones y disposiciones contenidas en el presente reglamento o en la resolución por la que se conceda la correspondiente concesión administrativa.
 - 7.b) Enfermedad que incapacite a la usuaria para desarrollar las labores propias de la huerta.
 - 7.c) Pérdida del empadronamiento, o no vivir ininterrumpidamente en una vivienda de este municipio durante todo el periodo de vigencia de la concesión.
 - 7.d) Abandono en el uso o cultivo de la parcela, durante más de dos meses, salvo que cuente con autorización previa del Ayuntamiento.
 - 7.e) Por desaparición sobrevenida de cualesquiera otras de las circunstancias y/o requisitos que motivaron la adjudicación.
 - 7.f) Concurrencia de cualquiera de las incompatibilidades o prohibiciones que se detallan en este reglamento.
 - 7.g) Utilización de la huerta para uso y finalidades diferentes a las establecidas en este reglamento.
 - 7.h) Impago del canon de utilización.
 - 7.i) Incumplimiento de las normas básicas de convivencia, relaciones de vecindad o conducta insolidaria, para con los demás personas hortelanas.
 - 7.j) Aprobación de cualquier Plan de desarrollo urbanístico o de infraestructura por parte del Ayuntamiento o cualesquiera otra Administración Pública, que conlleve la implantación de cualquier dotación pública sobre los terrenos destinados a huertas municipales.
- En estos casos, la aprobación del referido Plan conllevará la declaración de utilidad pública o interés social, a efectos de dejar sin vigencia los títulos habilitantes para el uso de los terrenos demaniales.
- 7.k) La aprobación de cualquier programa municipal que sustituya o sea incompatible con el programa de huertos ecológicos de ocio.
 - 7.l) Por cualquier otra causa circunstancia sobrevenida de interés público.
 - 7.m) En el caso de concesiones sobre huertas ubicadas en terrenos privados cedidos al Ayuntamiento para este programa, por finalización del arrendamiento o cesión de los terrenos.

12. artikulua. Administrazio-emakida kentzeko prozedura.

1. Administrazio-emakida kentzea erregelamendu honen arabera ezarritako zehapen baten ondorio ez bada, emakida kentzeko dagokion espedienteaz izapidetu ondoren egingo da.

Espedienteaz ofizioz hasiko da, udalak herri-baratzeen programarako izendatzen dituen teknikarien edo arduradunen (pertsone fisikoak zein juridikoak) txostenarekin.

Espedienteaz ebatzi aurretik, 10 egun baliouduneko epea emango zaio erabiltzaileari –entzunaldi-izapide gisa–, bere esku-bideak defendatzeko egokitzat jotzen dituen alegazioak edo dokumentuak aurkez ditzan.

2. Administrazio-emakida kentzeak, eta ondorioz, erabiltzaile izateko eskubidea galtzeak ez du, inola ere, erabiltzaile horrek kalte ordainen bat jasotzeko eskubiderik emango, ezta ordaindutakoa berreskuratzeko eskubiderik ere.

Era berean, galera horrek fidantza galtzea ere ekarriko du, emakida kentzearen arrazoia bada erabilera desegokia edo zigor espediente bat.

III. TITULUA

ESLEIPEN PROZEDURA

13. artikulua. Esleitzeko era.

1. Herri-baratzeak erabiltzeko gaitzen duten administrazio-emakidak emateko prozedura orokorra lehia-araubidekoa izango da.

Hala ere, Udalak herri-baratze batzuk gorde ahal izango ditu berariak erabiltzeko edo interes taldeei lagatzeko. Herri-baratze horien lagapena arautuko da Tokiko Erakundearen Ondasunen Araudia eta Herri Administrazioen Ondareari buruzko 33/2003 Legearen xedatutakoaren arabera.

2. Administrazio-emakidak emateko prozedura ofizioz hasiko da eta deialdia Udaletxeko iragarki-oholean eta bertako webgunean (www.astigarraga.eus) argitaratuko da.

Esleitzeko modua zozketa publikoa izango da, prozedura ireki bidez, erregelamendu honetan eta horretarako onartzen den baldintza-agirian ezarritako baldintza orokorrak betetzen dituen edonori irekia izango dena.

Esleipena egingo da berdintasun-, publizitate-, lehia-, garrantasun- eta objektibotasun-printzipioei jarraiki.

14. artikulua. Administrazio-emakidaren onuradun izateko baldintzak.

1. Herri-baratzeak erabiltzeko administrazio-emakida baten onuradun izateko, deialdi bakoitzean ezar daitezkeen berariazko baldintzez gain, honako hauek ere bete beharko dira:

a) Esleipenerako deialdia argitaratu aurretik gutxienez 6 hilabetez Astigarragako udalerrian erroldatua egotea eta emakidak irauten duen bitartean bertan erroldatua jarraitzea.

b) Astigarragako Udalarekiko zerga-betebeharrak eta beste edozein motatakoak ordainduta izatea.

c) Familia-unitate bereko kideren bat ez izatea beste herri-baratze baten administrazio-emakidaduna.

d) Ez eskatzaileak, ez familia-unitateko inolako kideak, inon ez izatea jabetzan, ez eta usufruktruan edo alokairuan, nekazaritza-jardueretarako egokia den landa-izaerako terrenorik, baldin eta eskatzaileak ez badu, behintzat, aitortua ezgaitasuna, eta lur horiek ez badituzte betetzen baratze moduan erabiliak izateko beharrezko diren irisgarritasun-baldintzak.

Artículo 12. Procedimiento de revocación de la concesión.

1. Salvo que la revocación de la concesión administrativa sea consecuencia de una sanción impuesta en virtud del presente reglamento, la misma se llevará a cabo previa tramitación del correspondiente expediente de revocación de concesión.

El expediente se iniciará de oficio, con el informe del personal técnico o personas responsables (tanto personas físicas como jurídicas) que el Ayuntamiento designe para el programa de huertas municipales.

Antes de resolver el expediente, se concederá a la usuaria un plazo de 10 días hábiles –como trámite de audiencia– para que presente las alegaciones y/o documentos que estime pertinentes para la defensa de sus derechos.

2. La revocación de la concesión administrativa, y en consecuencia, la pérdida de la condición de usuaria no dará lugar en ningún caso, al reconocimiento de indemnización alguna a favor de aquella, ni derecho alguno a la devolución de lo abonado.

Además, esa pérdida, supone la incautación de la fianza, cuando la revocación sea consecuencia de un uso inadecuado o un expediente sancionador.

TÍTULO III

PROCEDIMIENTO DE ADJUDICACIÓN

Artículo 13. Forma de adjudicación.

1. El procedimiento general aplicable al otorgamiento de las concesiones administrativas que habiliten para el uso de las huertas municipales será en régimen de concurrencia.

No obstante, el Ayuntamiento podrá reservar algunas huertas municipales para su utilización específica o cesión a Grupos de Interés. La cesión de esas huertas se registrará por lo dispuesto en el Reglamento de Bienes de las Entidades Locales y la Ley 33/2003.

2. El procedimiento para el otorgamiento de concesiones administrativas se iniciará de oficio y la convocatoria se publicará en el tablón de edictos del Ayuntamiento, así como en la página web (www.astigarraga.eus) del mismo.

La forma de adjudicación será el sorteo público por procedimiento abierto a cualquier persona que cumpla los requisitos generales establecidos en el presente reglamento, así como en el pliego de condiciones que se apruebe al efecto.

La adjudicación se ajustará a los principios de igualdad, publicidad, concurrencia, transparencia y objetividad.

Artículo 14. Requisitos para ser persona beneficiaria de la concesión.

1. Para poder ser personas beneficiarias de una concesión administrativa de uso de las huertas municipales, además de los requisitos específicos que pudieran establecerse en cada convocatoria, será necesario:

a) Estar empadronada en Astigarraga al menos 6 meses antes de la publicación del anuncio de la convocatoria y continuar empadronada mientras dura la concesión.

b) Estar al corriente en el pago de las obligaciones tributarias o de otra índole con el Ayuntamiento de Astigarraga.

c) Que ningún miembro de una unidad familiar tenga la concesión administrativa de otra huerta municipal.

d) No tener en propiedad, ni en usufructo o arrendamiento ni quien solicita ni ningún miembro de la unidad familiar terrenos de naturaleza rústica, que sean aptos para actividades agrícolas en cualquier lugar, salvo que la persona solicitante tenga reconocida la condición de persona con discapacidad los terrenos no cumplan con las debidas condiciones de accesibilidad para ser utilizadas como huertas.

e) Erregelamendu hau ez betetzeagatik herri-baratzeak erabiltzeko administrazio-emakidara sartzeara eragozten duen zeha-pena indarrean ez egotea.

15. artikulua. Eskabideak aurkezta.

1. Herri-baratzeen esleipenean interesa duten pertsonen eskabide bat aurkeztu beharko dute deialdian adierazitako mo-duan, bertan eskatutako dokumentazio guztia gehituta.

Gutxienez 20 egun naturaleko epea ezarriko da eskabideak aurkezteko.

2. Europako Parlamentu eta Kontseiluaren 2016/679 Araudiak 2016ko apirilaren 27koak datu pertsonalen tratamen-du eta datu horien zirkulazioa libreari lotuta pertsona fisikoak babesteari buruzkoak (Datuak Babesteko Erregelamendu Oro-korra), 2018ko abenduaren 5eko 3/2018 Lege Organikoak eta datuen babesari buruz indarrean dagoen gainontzeko araudiak ezarritakoa betez, izangaien izaera personaleko datuak jardue-ra tratamenduaren parte izatera pasako dira, helburua herri-baratzen administrazio-emakidak kudeatzea izango delarik.

Tratamenduaren helburua eta aurreikusitako erabilerak: udal-baratzeak erabiltzeko administrazio-emakidak baimentze-ko prozesuak kudeatzea eta horien jarraipena egitea, parte har-tzeko eskaerak kudeatzea, onartutakoen eta baztertutakoen ze-rrendak argitaratzea, prozesuekin lotutako erreklamazioak eta errekurtsioak kudeatzea, eskatzaileek prozesuaren kudeaketan emandako dokumentazioa kudeatzea, baratzeen erabilera kon-trolatzea, baratzeak erabiltzeagatik erantzukizun- eta diziplina-raubidea kudeatzea, eta itxaron-zerrendak kudeatzea.

Datu horien erabilera udal-kudeaketara mugatuko da, eta Udalak aisialdiko udal-baratze ekologikoen programarako izen-datzen dituen pertsona fisiko zein juridikoei laga edo jakinarazi ahal izango zaizkie bakarrik.

Eskubideak: Izangaien emandako datuak eskuratzeko auke-ra dute; baita Legeak ezarritako eran datuok zuzentzeko, aurka-tzeko edo ezeztatzeko aukera ere; horretarako, Astigarragako Udaleko Datuak babesteko ordezkaria idatzizko komunikazio bat bidali behar zaio. Bidali behar diren datuak hauek dira: izen-abizenak; jakinarazpenetarako helbidea; eskatzen dena; data; eta interesatuaren sinadura.

Edozelan ere, eskaera sinatzeak esan nahi du eskaera egin duena jakinaren gainean geratu dela eta baimena ematen due-la bere datuak tratatzeko.

16. artikulua. Onartutakoen zerrenda.

Eskabideak aurkezteko epea amaituta, Alkatetzaren dekretu bidez ebatziko da onartutakoen eta baztertutakoen behin-behi-neko zerrenda. Zerrenda hori udalaren iragarki-taulan eta haren webgunean (www.astigarraga.eus) argitaratuko da.

Interesdunek 10 egun naturaleko epea izango dute errekla-mazioak aurkezteko.

Inork erreklamaziorik aurkezten ez badu edo dei-egileak eze-ren hutsik aurkitzen ez badu, behin-behineko zerrenda behin be-tiko bilakatuko da, eta halaxe jakinaraziko da, alkatearen ebaz-pen baten bidez. Ebazpen hori, udalaren iragarki-taulan eta ha-ren webgunean (www.astigarraga.eus) argitaratuko da.

Erreklamaziorik bada, alkatearen beste ebazpen baten bi-tartez erreklamazioak onartu edo baztertuko dira eta behin be-tiko zerrenda onartuko da. Zerrenda hori aurreko paragrafoan esanda bezala argitaratuko da.

Behin betiko zerrenda hori onartzearen aurka berraztertze-ko errekurtsioa aurkeztu ahal izango zaio ebazpena eman duen organoari, hilabeteko epean, edo zuzenean aurkaratu ahal izan-go da, bi hilabeteko epean, Donostiako Administrazioarekiko Au-zien Epaitegian.

e) No estar vigente la sanción de imposibilidad de acceder a la concesión administrativa de uso de huertas municipales, impuesta por incumplimiento del presente reglamento.

Artículo 15. Presentación de solicitudes.

1. Las personas interesadas en la adjudicación de las huer-tas municipales deberá presentar solicitud en el Registro munici-pal, en la forma y modo que se señale en la convocatoria, apor-tando toda la documentación requerida en la misma.

Se establecerá al menos un plazo de al menos 20 días na-turales para presentar instancias.

2. En cumplimiento del Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 27 de abril de 2016, rela-tivo a la protección de datos de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales y a la libre circula-ción de estos datos (Reglamento general de protección de datos) y Ley Orgánica 3/2018 y demás normativa vigente en materia de protección de datos, se informa que los datos de carácter perso-nal serán incorporados a la actividad de tratamiento con la fina-lidad de tratar la gestión de las concesiones administrativas de las huertas municipales.

Finalidad y usos previstos del tratamiento: Gestión y segui-miento de los procesos para la autorización de concesiones ad-ministrativas de uso de huertas municipales, gestión de solitu-des de participación, publicación de relaciones de admitidas y ex-cluidas, gestión de reclamaciones y recursos relacionados con los procesos, gestión de la documentación aportada por las soli-citantes en la gestión del proceso, control de uso de las huertas, régimen de responsabilidad y disciplinario por el uso de las huer-tas, así como la gestión de las listas de espera.

El uso de dichos datos se restringirá exclusivamente a la ges-tión municipal, pudiendo únicamente procederse a su cesión o comunicación a las personas (tanto físicas como jurídicas) que el Ayuntamiento designe para el programa de huertas munici-pales ecológicas de ocio.

Derechos: existe la posibilidad de acceder a los datos facilita-dos, así como de solicitar, en su caso, su rectificación, oposición o cancelación, en los términos establecidos en la mencionada Ley, dirigiendo una comunicación escrita a la persona delegada de protección de datos del Ayuntamiento de Astigarraga. Los datos a enviar son nombre y apellidos, domicilio a efectos de no-tificaciones, petición en que se concrete la solicitud, fecha, y firma de la persona interesada.

En cualquier caso, la suscripción de la solicitud implica que la persona solicitante resulta informada y da su consentimiento al tratamiento de sus datos.

Artículo 16. Lista de personas admitidas.

Finalizado el plazo de presentación de solicitudes, por Decreto de Alcaldía, se aprobará la lista provisional de personas admi-tidas y excluidas. Dicha lista se publicará en el tablón de anuncios del Ayuntamiento y en su página web (www.astigarraga.eus).

Los y las interesadas podrán presentar reclamaciones en el plazo de 10 días naturales.

La lista provisional se entenderá automáticamente elevada a definitiva si no se presentan reclamaciones o no se aprecian errores de oficio, y así se hará saber mediante una resolución del alcalde que se publicará en el tablón de anuncios del Ayun-tamiento y en su página web (www.astigarraga.eus).

Si se presentan reclamaciones, serán estimadas o desesti-madas mediante una nueva resolución de Alcaldía, por la que se aprobará la lista definitiva, que se hará pública en los medios citados en el párrafo anterior.

Contra la aprobación de dicha lista definitiva se podrá interpo-ner recurso de reposición ante el mismo órgano que dictó la resolución en el plazo de un mes o impugnarla directamente, en el plazo de dos meses, ante el Juzgado de lo Contencioso-Ad-ministrativo de San Sebastián.

17. artikulua. Zozketa irizpideak.

Zozketa-irizpide zehatzak dagokion lizitaziorako deialdian zehaztuko dira, honako irizpide hauek kontuan hartuz:

a) Sexuen arteko aukera berdintasunaren printzipioari dagokionez, emakume eta gizonen ordezkariak orekatua izan dadin, zozketa bakoitzean, partzelen emakida ematerakoan emakumeen eta gizonen arteko parekidetasuna bermatuko da, hau da, gutxienez emakidako titularren % 40a emakumezkoak izango dira ahal den neurrian.

b) Herri-baratze bakoitzaren zozketarako Udalak finkatutako lehentasun taldeek lehentasuna izango dute.

Gainera, dagokion deialdian, Udalak lehentasuna ezarri ahal izango die 3. artikuluan «lehentasun-talde» gisa araututako kolektiboari, eta, kasu horretan, talde horietarako baratzeez kopurua edo kopua ezarriko du.

2. Herri-baratzeak esleitzeko zozketan parte hartu ahal izango dute, prozeduran onartuak izan diren pertsonak.

Era berean, deialdi bakoitzeko baldintza-agirian aurreikusi ahal izango da errekurtsoa aurkeztu duten baztertutako pertsonen parte hartu ahal izango dutela. Kasu horretan, baldintza-agirian bertan arautuko dira horretarako baldintzak eta, errekurtsoa ezetsiz gero, horren ondorioak.

18. artikulua. Herri-baratzeak esleitzea eta itxarote zerrenda.

Administrazio-emakidak esleitzeko eta baratzeak esleitzeko zozketa egin ondoren, emaitza udalaren iragarki-taulan eta bere webgunean (www.astigarraga.eus) argitaratuko da.

Herri-baratze baten esleipendun suertatzen denak fidantza jarri beharko du ordenatzen fisikaletan ezarritako zenbatekoan eta baldintza-agirian ezarritako epean. Fidantza itzuliko da emakidaren epea igaro eta egon daitezkeen erantzukizunak araztu ondoren, deialdi berri batean beste baratze baten esleipendun ez bada.

Fidantza jarri ezean, ez zaio administrazio-emakida behin betiko esleitu.

Era berean, administrazio-emakida ez da behin betiko esleitu, baldin eta -zozketa egin ondoren- Udalak egiaztatzen badu pertsona horrek ez dituela betetzen deialdian emakida baimentzeko eskatzen diren baldintza guztiak.

Administrazio-emakida formalizatzeko agirian, honako hauek zehaztu beharko dira: xedea, herri-baratzearen definizioa eta kokapena, erabiltzailearen eskubide eta betebeharrak eta indarraldia.

Zozketa egin ondoren herri-baratzerik gabe gelditzen direnak itxaron-zerrendan sartuko dira. Administrazio-emakida esleitzeko baldintza-agiriak hala aurreikusten badu, zerrenda horretan sartu ahal izango dira, halaber, emakida-eskaera epe kanpo egiten duten eskatzaileak, betiere administrazio-emakida onartzeko baldintza guztiak betetzen badituzte.

Itxaron-zerrenda hori erabiliiko da alde zuzeneko emandako emakida amaitu den herri-baratzeen administrazio-emakida berriak emateko. Emakida berria baimenduko da, administrazio-emakidaren jatorrizko deialdiaren eta baldintza-agiriaren arabera, administrazio-emakidaren indarraldia amaitzeko geratzen den epean.

19. artikulua. Administrazio-emakida ez emateko erabakia eta Udalak atzera egitea.

Udalak, administrazio-emakida formalizatu aurreko edozein unetan -baita zozketa publikoa egin ondoren ere-, prozeduran atzera egin dezake, edo administrazio-emakida bat edo guztiak ez ematea erabaki dezake.

Artículo 17. Criterios de sorteo.

1. Los criterios concretos de sorteo se especificarán en la correspondiente convocatoria de licitación, teniendo en cuenta:

a) Con relación al principio de igualdad de trato entre la división sexual, con el objeto de lograr una representación equilibrada de mujeres y hombres, en cada sorteo, se garantizará la composición equilibrada entre mujeres y hombres a la hora de la concesión de las parcelas, es decir, como mínimo el 40 % de las personas titulares de la concesión deberán ser mujeres en la medida de lo posible.

b) Para el sorteo de cada huerta municipal tendrán prioridad los grupos de interés definidos por el ayuntamiento.

Además, en la correspondiente convocatoria, el Ayuntamiento podrá establecer prioridad para los colectivos regulados como «grupos de prioridad» en el artículo 3, estableciendo en dicho caso, el número o cupo de huertas destinado a dichos grupos.

2. Podrán participar en el sorteo de adjudicación de la huertas municipales las personas que hayan sido admitidas en el procedimiento.

Asimismo, el Pliego de Condiciones de cada convocatoria, prodrá prever que puedan tomar parte las personas excluidas que hayan presentado recurso. En ese caso, las condiciones para ello, y los efectos en caso de que se desestime el recurso se regularán en el propio pliego.

Artículo 18. Adjudicación de huertas municipales y lista de espera.

Realizado el sorteo para la adjudicación de las concesiones administrativas y la asignación de las huertas, el resultado se publicará en el tablón de anuncios del Ayuntamiento y en su página web (www.astigarraga.eus).

La persona que resulte adjudicatario de una huerta municipal deberá depositar la fianza por el importe establecido en las Ordenanzas Fiscales y en el plazo que se señale en el pliego de condiciones. La fianza se devolverá una vez transcurrido el plazo de concesión y depuradas las posibles responsabilidades, si no es adjudicatario de otra huerta en una nueva convocatoria.

En caso de no depositar la fianza, no se le adjudicará definitivamente la concesión administrativa.

Asimismo, no se adjudicará definitivamente la concesión administrativa, si el Ayuntamiento constata -tras realizarse el sorteo- que la persona no cumple todos los requisitos exigidos en la convocatoria para autorizar la concesión.

En el documento en el que se formalice la concesión administrativa, deberá especificar la finalidad, la definición y emplazamiento de la huerta municipal, los derechos y obligaciones del o de la usuaria y la vigencia.

Quienes en el sorteo no hubiesen sido adjudicatarios una huerta municipal, pasarán a formar parte de la lista de espera. Si el pliego de condiciones para la adjudicación de la concesión administrativa así lo prevé, podrán incluirse también en esta lista aquellas personas -que cumpliendo todos los requisitos para la autorización- solicitan la concesión fuera del plazo de presentación de solicitudes.

Esta lista de espera se utilizará para otorgar nuevas concesiones administrativas sobre las huertas municipales en las que se haya finalizado la concesión previamente concedida. La nueva concesión se autorizará por el plazo de tiempo que reste para finalizar la vigencia, según la convocatoria y pliego de condiciones de concesión administrativa original.

Artículo 19. Decisión de no otorgar la concesión administrativa y desistimiento del Ayuntamiento.

El ayuntamiento en cualquier momento anterior a formalizar la concesión administrativa -incluso tras la celebración del sorteo público- podrá desistir del procedimiento, o acordar no otorgar alguna o todas las concesiones administrativas.

Prozeduran atzera egiteko, emakida prestatzeko arauetan edo esleipen-prozedura arautzen dutenetan zuzendu ezin den arau-hauste batean oinarritu beharko da, eta espedientean justifikatu beharko da horretarako arrazoia.

Administrazio-emakidak ez emateko erabakia interes publiko arrazoietan oinarritu beharko da, espedientean behar bezala justifikatuta. Horretarako, justifikaziotzat hartuko da, emakidaren proiektua jendaurrean jartzen den bitartean, emakidaren proiektuari aurkez dakizkiokeen alegazioen onespena.

Atzera egiteak ez du eragotziko berehala beste lizitazio-prozedura bat hastea; emakidak ez emateko erabakiaren kasuan, aldiz, ezingo da beste lizitazio bat sustatu, erabakia hartzeko alegatutako arrazoiak irauten duten bitartean.

IV. TITULUA

ERABILERA ETA APROBETXAMENDURAKO BALDINTZAK, ESKUBIDEAK ETA BETEBEHARRAK

20. artikulua. Erabilerarako baldintza orokorrak.

1. Herri-baratzeen erabileraren esleipendunak behartuta egongo dira baratzeak eurek erabiltzera, beste pertsona batzuei laga gabe.

Horrez gain, honako baldintza edo betekizunak ere bete beharko dituzte:

a) Arau orokor gisa, baratzeen erabilerari buruzko araudi honetan jasotako alderdi guztiak bete beharko dituzte.

b) Herri-baratzeetan tokiko espezieak bakarrik landatuko dira, bai eta inguruan ohikoak diren apainketarako landare eta loreak, aromatikoak eta sendabelarrak ere. Bertakoak ez diren espezie guztiak baztertuko dira.

c) Erabiltzeko lagatzen diren instalazioak eskuratutakoan zuten egoera beretan mantentzea, behar bezala zainduta.

Lursailak garbi egon beharko du uneoro.

d) Erabiltzeko emango diren elementu komunak eta lana-besak egoki mantendu eta zaintzea. Udalari jakinarazi beharko diote baratzei edo instalazioei eragiten dien edozein gertakari, beste erabiltzaile batzuek zein kanpoko pertsonak eragindakoak izan arren.

e) Erabiltzaile berriek erabiltzeko moduan itzultzea herri-baratzea Udalari, administrazio-emakidaren epea amaitzen denean edo, administrazio-emakidari uko egin edo bertan behera uzten den kasuetan, erabakia gauzatzeko den unean.

f) Hasieran lagatzen den lursailaren egitura eta azalera errespetatzea. Hortaz, erabiltzaileak ezingo ditu Udalak ezarritako mugak aldatu, ezta Udalaren baimenik gabe obrarik edo itxuririk egin ere. Era berean, titularrak ezingo du jarri zehazki lur-raren laborantzarako ez den beste ezer: barbakoak, etxolak, biltegiak.

g) Herri-baratzeetako beste erabiltzaileei eragozpenik ez sortzea. Ez erabiltzea kalterik edo minik eragin lezakeen trankulu, mekanismo edo bestelako sistemarik.

h) Laborantzan, garbiketan edo baratze gainerako zereginetan arau honetan onartutako produktuak besterik ez erabiltzea.

i) Baratzeak eskatzen dituen lan guztiak egitea, batik bat uzta biltzea, horiek kiratsa sortzen, lursaila zikintzen edo paisaia-ri eta inguruari kalte egiten badiete.

j) Baratzeetan ezingo dira materialak edo tresnak bildu edo pilatu, ezinbestekoak ez badira lurraren laborantzarako.

El desistimiento del procedimiento deberá estar fundado en una infracción no subsanable de las normas de preparación de la concesión o de las reguladoras del procedimiento de adjudicación, debiendo justificarse en el expediente la concurrencia de la causa.

El acuerdo de no otorgar las concesiones administrativas deberá estar fundado en razones de interés público debidamente justificadas en el expediente. A este efecto tendrá carácter de justificación, la estimación de las alegaciones que se pudieran presentarse al proyecto de la concesión, mientras que el mismo esté en exposición pública.

El desistimiento no impedirá la iniciación inmediata de otro procedimiento de licitación, en el caso del acuerdo de no otorgarse las concesiones, en cambio, no podrá promoverse una nueva licitación en tanto subsistan las razones alegadas para adoptar el acuerdo.

TÍTULO IV

CONDICIONES DE USO Y APROVECHAMIENTO, DERECHOS Y OBLIGACIONES

Artículo 20. Condiciones generales de uso.

1. Las personas adjudicatarias del uso de las huertas municipales, están obligadas a usar la huerta por sí mismas y a no ceder el uso de los huertos a terceras personas.

Además, deberán cumplir las siguientes condiciones o requisitos:

a) Como regla general, deberán respetarse todos los aspectos recogidos en la presente reglamento.

b) En las huertas municipales se cultivarán exclusivamente especies vegetales hortícolas de la zona, así como flores o plantas ornamentales y plantas aromáticas o medicinales. Se descartarán todas aquellas especies que no sean autóctonas.

c) Mantener las instalaciones que se ceden, en las mismas condiciones que se entreguen, aplicando la debida diligencia.

La parcela deberá estar limpia en todo momento.

d) Custodia y cuidado adecuado de los bienes que se entregan en concepto de uso. Deberán poner en conocimiento del Ayuntamiento cualquier incidencia que afecte a las huertas o instalaciones, provocadas por los y las demás usuarias, o por terceras personas.

e) Devolver la huerta municipal al Ayuntamiento en condiciones adecuadas para ser utilizadas por las nuevas usuarias, una vez finalice el plazo de concesión o en caso, de renuncia o revocación de la concesión en el mismo momento en que se haga efectivo la misma.

f) Mantener la misma estructura y superficie de la parcela que se cede en origen, no pudiéndose variar el deslinde efectuado por el Ayuntamiento, ni realizar ningún tipo de obra o cerramiento que no fuera previamente autorizado por el Ayuntamiento. Asimismo, no podrá instalar ningún elemento que no se destinen específicamente al cultivo de la tierra: Barbacoas, cobertizos, casetas, etc.

g) Evitar causar molestias a las demás personas usuarias de las huertas municipales, absteniéndose de la utilización de artilugios, mecanismos o sistemas que pudieran provocar daños o lesiones a los mismos.

h) Utilizar exclusivamente las sustancias autorizadas en este reglamento para el cultivo, la limpieza o con cualquier otro fin.

i) Realizar todos los trabajos de la huerta, en especial recolectar la cosecha si los mismos producen hedor, ensucian el terreno, o perjudican el entorno y la vista del paisaje.

j) No se podrá depositar o acumular materiales o herramientas sobre las huertas, que no sean estrictamente necesarios para el cultivo.

2. Elementu komunak, bai azpiegiturak, bai lanabesak, erabilera eta garbitasun egoera egokietan mantendu eta errespetatu beharko dira. Erabiltzaileen gehiengoak elementu komunak mantentzeko erabakitzen dituen erabakiak bete beharko dira ezinbestean. Era berean, erabiltzaileen taldeak ordezkariak aukeratu beharko ditu elementu komunen gaineko erabaki lotesleak hazteko edo Udalarekiko harremanetan bozeramaile izateko.

3. Administrazio-emakidaren titularrak aurreko ataletan adierazitako baldintza edo betekizunen bat beteko ez balu, Udalak administrazio-emakida kenduko dio.

Horretarako, Udalak izendatutako langileek, Udaltzainek edo lan horretarako izendatutako pertsona edo entitateek, aldian-aldian, baratzeen erabilera ikuskatuko dute eta horretarako ez da beharrezkoa izango erabiltzaileari aldeztu aurretik abisatzea.

Emakidak irauten duen bitartean, aurreko paragrafoan aipatutako ikuskapenetan baratze edo lursailen baten egoerari buruzko txostena bitan txarra edo aurkakoa bada, erabilera balio gabetuko da eta baja emango zaio.

4. Era berean, erabiltzaileek eurek egingo dituzte egunero-egunero baratzearen kontserbaziorako lanak, konponketak eta instalazioen mantentze-lanak, erabilera egokia zainduz.

5. Esleipendunek derrigorrez parte hartu beharko dute Udalak antolatzen dituen nekazaritza eta baratzezaintza ekologikoko praktika onen ikastaro teoriko eta praktikoa.

6. Erabiltzaileak baratzean sortutako biohondakina konpostatzera behartuta daude, horretarako udalak herri-baratzeen ondoan eraikiko dituen azpiegiturak erabiliz. Honez gain, erabiltzaileek beren etxeetako hondakin organikoak konposta ditzakete baratzeetako konpost gunean, eta erabiltzaileak eskatzen badu, ez zaio etxeko hondakin organikoak jasoko, eta hondakinak biltzeko tasan hobaria aplikatuko zaio.

7. Baratzeetara animaliak eramatea debekatuta dago, zakur gidari edo laguntza-txakurrak izan ezik.

21. artikulua. Lurraren aprobetxamendua.

Administrazio-emakidaren titularra behartuta dago lagataka baratzea lantzerako; nekazari on batek bezala jardun beharko du eta lanabes egokiak erabili beharko ditu. Aurreko artikulua zehaztutako ez gain, herri-baratzeen aprobetxamendua arau hau ere bete beharko ditu:

a) Ez da onartuko lurra, zorua edo azpiko lurra kaltetzen duten landareak edo barazkiak landatzea.

b) Era berean, erabiltzaileak ezingo du espezie exotiko edo inbaditzaileak landatu, ezta legeztatu onartuta ez dagoen bestelako landareri ere.

c) Bestalde, ezin da inolako zuzaintza landatu, fruta arbolak badira ere.

d) Ezingo dira instalatu negutegiak, kutxak, iltzatutako elementuak, etxolak, txorimaloak, panpinak edo antzekoak.

e) Debekatuta dago herri-baratzeko laborantzaren hondarrak edo belardiak erretzea.

f) Ezin da elementurik instalatu baldin eta paisaiari eragiten badiote edo dauden instalazioak aldatzen badituzte, izan bidoiak, depositu osagarriak, txapak, banatzaileak edo antzekoak.

g) Ezin da eraikuntzarik -ez finkorik ez mugikorrik- egin lursailetan, ezta itzalpeak edo zintzilikatzeko tresnak edo inguruaren itxura alda dezaketen bestelako elementuak erantsi ere.

h) Ezingo dira erabili zepoak, tranpak, sokak, edo suzko armak, gomazko jaurtigailuak edo bestelako tresna edo tramankuluak.

2. Deberán respetarse y mantener en las debidas condiciones de uso y limpieza los elementos comunes, tanto las infraestructuras como los aperos. El o la usuaria estará obligada a someterse a las decisiones que para el mantenimiento de los elementos comunes que decida la mayoría de personas usuarias. Igualmente el conjunto de personas usuarias deberá designar a representantes para la toma de decisiones vinculantes que afecten a los elementos comunes, así como para la interlocución con el Ayuntamiento.

3. El incumplimiento de la persona titular de la concesión de alguna de las condiciones o requisitos señalados en los apartados anteriores, dará lugar a la revocación de la misma, por el Ayuntamiento.

El personal designado por el Ayuntamiento, la policía municipal o bien la persona o entidad designada a tal fin, de forma regular vigilará el uso que se realice de las huertas, no siendo necesario el aviso previo a la persona usuaria.

Mientras dure la concesión, si en 2 visitas de inspección se concluye que el uso de alguna huerta o terreno es inadecuado o desfavorable, se procederá a inhabilitar para el uso de la misma y darle de baja como persona usuaria de la huerta.

4. Asimismo, las propias personas usuarias realizarán diariamente las tareas de conservación, reparación y mantenimiento de las instalaciones de la huerta, velando por su buen uso.

5. Las personas adjudicatarias estarán obligadas a asistir a los cursos teóricos y prácticos de buenas prácticas agrícolas y horticultura ecológica organizados por el ayuntamiento.

6. La o el usuario está obligado al compostaje del biorresiduo generado en la huerta, utilizando para ello la infraestructura que habilitará para dicho fin el Ayuntamiento junto a las huertas municipales. Además, se podrá compostar en el área de compostaje de la huerta, el residuo orgánico generado en la vivienda de la persona usuaria, y si lo solicita así, no se le recogerá el residuo orgánico de su vivienda aplicándosele una bonificación de la tasa de recogida de residuos.

7. Está prohibido llevar animales a las huertas, salvo perros guía.

Artículo 21. Aprovechamiento de la tierra.

El o la titular de la concesión deberá cultivar el terreno cedido para la huerta con la diligencia de un o una buena labradora a y utilizar los aperos adecuados. Sin perjuicio de lo establecido en el artículo anterior, el aprovechamiento de las huertas municipales se deberá sujetar a las siguientes normas:

a) No se permitirá el cultivo de especies vegetales o plantas que provoquen un deterioro de la tierra, del suelo o del subsuelo.

b) Asimismo, la persona usuaria no podrá plantar especies exóticas, invasoras o aquellas otras cuyo cultivo o siembra no estuviera permitido por ley.

c) Así mismo, no podrá plantar árboles de ningún tipo, aunque se trate de árboles frutales.

d) No se podrá instalar invernaderos, cajas, elementos clavadados, casetas espantapájaros o similares.

e) Se prohíbe la quema de pastos o restos del cultivo de las huertas municipales.

f) No se permite la instalación de elementos que deterioren el paisaje o que alteren las instalaciones existentes, tales como bidones, depósitos complementarios, chapas, separadores o similares.

g) No se permite la construcción de edificaciones en las parcelas (ni fijas ni provisionales), ni colocación de sombreados, tendereros o cualquier otro elemento que altere el aspecto del entorno.

h) No se podrá utilizar cepos, trampas, lazos, o escopetas de perdigones o balines, tiradores de goma u otros utensilios o instrumentos.

i) Lursaila ezin da hesiekin itxi (harri, egur, adreilu, bloke zein bestelako eraikuntzarako elementu mugatzaileekin), herri-baratzearen ertzak edo mugak itxi, markatu edo mugatzeko, Udalak horretarako aukeratzen dituenetatik aparte.

22. artikulua. Erabiltzailearen eskubideak edo ahalmenak.

Administrazio-emakidaren esleipendunaren ahalmen edo eskubideak dira lurra lantzea eta lortutako fruituak aprobetxatzea.

1. Ahalmen horiek dira lurra lantzea, landatzea eta ereitea, zaintzea eta mantentzea, ureztatzea, ongarriztatzea, horretarako beharrezko dituen tresnak erabiltzea, fruituak biltzea, eta helburu bera duten gainerako lan guztiak egitea.

2. Era berean, elementu komunak erabili ahal izango ditu, Udalak erabiltzaileen eskura jartzen dituen laborantzarako lanabesak barne. Udalak jarritako lanabesak erabiltzaileek mantendu eta konpondu beharko dituzte. Puskatuko balira, erabiltzaileek berak konpondu edo erosi beharko lituzke.

3. Artikulu honetan adierazitako ahalmenak administrazio-emakidaren titularrari baino ez dagozkie.

4. Ahalmen horiek iraungi egingo dira erabilerarako lagapenaren epea amaitzen denean, edo berau ahalbidetzen duen emakida kentzen denean, araudi honetan jasotako kasuetan.

23. artikulua. Baratzezaintza ekologikoa.

Herri-baratzeen erabileraren onuradunek ez dute erabiliko lurrrari, azaleko urari eta akuiferoei kalte larrikeri eragin ahal dien produktu fitosanitariorik edo bestelako ongarririk. Ezta atmosferara partikulak isuri ere, pertsoneri, faunari zein florari kalteak eragiteko arriskua badute. Era berean, ezingo da erabili zorua kutsa dezakeen bestelako garbiketara produkturik ere.

Bestalde, debekatuta dago lurrera ezer kutsatzailerik botatzea, baldin eta zoruari kalte larrikeri eragin ahal badio. Ahal den neurrian, erremedio naturalak erabiliko dira izurri eta gaixotasunen aurka eta lurra aldiro-aldiro ongarrizatu egingo da, alde zurrik deskonposatutako materia organikoa erabiliz (konposta, simaurra, hondakin organikoak ...), ongarririk erabili ordez.

Jarduera hau laborantza metodo tradizionalekin lotu nahian, baina ingurumenaz modu zientifikoan arduratzen diren ezagutza eta teknika berriei uko egin gabe, burutuko den nekazaritza ekologikoa izango da. Hortaz, A. Dehovel-en definizioari jarraituz, ez da erabiliko produktu kimikorik:

- Kimikoki eraldatutako produktu naturalak,
- Tratatutako material begetala edo animalien zuntzak,
- Osorik edo zati batean sintesi kimiko bidez lortutako produktuak.

Gauzak horrela, herri-baratzeak, nekazaritza ekologikoan oinarritutako dira, horretarako, emakidaren titularrak, behartuta egongo dira, partzela eskuratu baino lehen, Astigarragako Udalak antolatutako nekazaritza ekologikoari buruzko prestakuntza ikastaro bat egitera, partzelak era egokian ustiatuko direla bermatzeko.

Nekazaritza ekologikoaren ikastaroetan soilik onartzen diren tratamenduak erabili ahal izango dira.

24. artikulua. Uraren erabilera.

a) Herri-baratzeen erabiltzaileek Astigarragako herri-baratzeetan kokatu diren instalazioen barruan eskura dituzten urezta-

i) No se permite el cierre de la parcela con vallas (piedras, maderas, ladrillos, bloques o otros elementos constructivos o delimitadores) para cerrar, delimitar, marcar o señalar la huerta municipal, sus esquinas u orillas, al margen de los establecidos por el Ayuntamiento para su delimitación.

Artículo 22. Derechos o facultades de la persona adjudicataria.

Son facultades o derechos de la persona que haya resultado adjudicataria de la concesión, las de cultivar la tierra y el aprovechamiento de los frutos obtenidos.

1. Dichas facultades se concretan en el labrado de la tierra, la siembra y plantación, el cuidado y mantenimiento de aquélla, el riego, el abono, el uso de las herramientas precisas para ello, la adquisición de los frutos, y cualquier otra labor que tenga el mismo objetivo.

2. Igualmente comprende el uso, disfrute y aprovechamiento de los elementos comunes, incluyendo los aperos de labranza que el Ayuntamiento ponga a disposición. El mantenimiento y arreglo de los aperos será a cargo de los y las usuarias. En el caso de que se rompan deberá arreglarlos o reponerlos cada persona usuaria.

3. Las facultades expresadas en este artículo únicamente corresponderán a la persona titular de la concesión administrativa.

4. Dichas facultades se entenderán extinguidas una vez transcurra el plazo de autorización del uso, o se revoque la concesión que habilita el mismo, en base a las causas expresadas en este reglamento.

Artículo 23. Agricultura ecológica.

Las personas beneficiarias del uso de las huertas municipales se cuidarán de no utilizar fertilizantes ni productos fitosanitarios que contaminen y que entrañen riesgo de provocar un perjuicio sobre la tierra, las aguas superficiales y los acuíferos. Tampoco podrán emitir partículas indeseables a la atmósfera que puedan provocar daños tanto a la fauna como a la flora o a las personas del lugar. Tampoco se podrán utilizar productos de limpieza u otros que contaminen el suelo.

Igualmente queda terminantemente prohibido, realizar cualquier vertido de productos contaminantes sobre la tierra, que puedan provocar un daño grave al suelo. En la medida de lo posible, se usarán remedios naturales contra las plagas y enfermedades y se abonará la tierra con regularidad con materia orgánica previamente descompuesta (compost, estiércol, restos orgánicos, etc.) en lugar de fertilizantes artificiales.

Tratando de entroncar esta actividad con los métodos tradicionales de labranza, pero sin renunciar a nuevos conocimientos y técnicas que se preocupan del medio ambiente de un modo científico, la agricultura a desarrollar será ecológica. Siguiendo la definición de A. Dehovel, se prescinde de productos químicos:

- Productos naturales por tratamiento químico,
- Material vegetal o tejidos animales por tratamiento,
- Productos de síntesis química, sea parcial o no.

Las huertas municipales estarán basadas en la horticultura ecológica, para ello, las personas titulares de la concesión estarán obligadas, antes de la obtención de la parcela, a tomar parte en los cursos de aprendizaje sobre la horticultura ecológica organizada por el Ayuntamiento de Astigarraga, con el objeto de garantizar que las parcelas se explotarán de forma adecuada.

Solo se podrán aplicar los tratamientos aceptados en el citado curso de aprendizaje.

Artículo 24. Uso del agua para riego.

a) Los y las usuarias de las huertas municipales, deberán utilizar el medio para riego que se ha puesto a su disposición

tzeko baliabideak erabili behar dituzte; baliabideok ureztatzaileak erabiliz asketako urekin ureztatzean datza. Horrenbestez, ezin da ubidetik ura mekanikoki hartu.

b) Ezingo dira erabili daudenak ez diren beste elementu batzuk. Debebatuta dago beraz ihinztargailuak edo inguruko baratzeek inbadi ditzaketen beste baliabide batzuk erabiltzea.

25. artikulua. Hondakinen trataera.

a) Herri-baratzeen erabiltzaileen erantzukizuna izango da lursaila garbi mantentzea eta horretarako hondakin organikoak Udalak horretarako prestatutako gunean utzi beharko dituzte konpostatu ahal izateko.

b) Gainontzeko hondakinak Udalak horretarako jarritako edukiontzian edo xedaturiko tokian utziko dira.

26. artikulua. Mantentze-lanen gastuak eta finantziazio gastuak.

1. Erabiltzaileak administrazio-emakidaren indarraldiak irauten duen bitartean baratzearen laborantzak dakartzan gastuen kargu egin beharko du: ongariak, landatutako landareak eta laborantzarako beharrezkoak diren gainerakoak.

2. Erabiltzaileek ordaindu egin beharko dute dagokien karga oro (zergak, kanonak), eta Udalak beharrezkotzat jotzen dituenak baratzeen erabilerak edo erabiltzaileen komunitateak eragindako kostuak ordaintzeko.

3. Udalak kanon bat ezarriko du baratzea landatzeagatik, eta fidantza bat, udalaren jabari publikoko eremua behar bezala erabiliko dela bermatzeko. Zenbateko horiek urtero onartuko dira, Ordenantza Fiskalaren Testu Bateginarekin batera.

4) Ur kontsumoagatik dagozkion ordainagiriak egingo dira. Erabiltzaile bakoitzak batz bestean ordainduko du gastua.

27. artikulua. Ingurumen hezkuntza.

1. Herri-baratzeetara hezkuntza zentroetako umeek bisitak egin ahalko dituzte, baratzeotan egiten diren jardueren berri emateko, eta nekazaritza tradizional eta ekologikoaren gaineko balioak bultzatzeko.

2. Alde horretatik, baratzeetako erabiltzaileek, ezinbestean, irekitzeko ordutegiaren barruan, aukera eman beharko diete eskoletako taldeei baratzeetara sartzeko, Udalak hezkuntza arloko administrazioekin edo beste herri administrazioekin antolatutako bisiten kasuan.

3. Kasu horietan, erabiltzaileak lagundu beharko die ikasleekin azaldutako pertsona edo irakasleei, posible duen neurrian eta baratzeetako bisitak irauten duen bitartean, bisitan etorritako taldeei azal dakien zein diren laborantzen teknikak eta ezaugarriak fase bakoitzean: lurraren prestakuntza, ongarriztatzea, landaketa, ureztatzea, jorraia, izurrien garbiketeta, bilketa eta hondakinen kanporaketa.

4. Era berean, erabiltzaileek lurrari eta naturari lotutako balioak transmititu ahal izango dituzte, euren laborantza metodoei buruz dituzten ezagutzak emanez: erabiltzeko espezieak zein ikasleek nekazaritza tradizional eta ekologikoarekiko zehazki eta ingurumenarekiko oro har interesa piz dezakeen beste edozein datu, belaunaldien arteko erlazioak sustatuz.

V. TITULUA

ERANTZUNKIZUNEN ERREGIMENA

28. artikulua. Erabiltzaileen erantzukizuna.

Herri-baratzeen erabiltzaile bakoitzak erabilera lagapenari dagozkion baratzearen gaineko jardueren erantzukizuna izango du. Baratzeak erabiltzeko administrazio-emakidaren esleipendunak administrazio-emakidaren eskaera egitearekin onartutzat ematen

dentro de las instalaciones de las huertas municipales de Astigarraga y que consisten en el riego con regaderas con agua de albercas.

b) No se podrán utilizar otros elementos distintos a los existentes o disponibles, quedando prohibido el riego con aspersores u otros medios que puedan invadir otras huertas colindantes.

Artículo 25. Tratamiento de residuos.

a) Los y las usuarias de las huertas municipales, serán responsables del adecuado estado de limpieza de la parcela y para ello deberán depositar los restos orgánicos en la compostera para su descomposición.

b) El resto de residuos serán depositados únicamente en el espacio o contenedor destinado o colocado por el Ayuntamiento al efecto.

Artículo 26. Gastos de mantenimiento y financiación.

1. Durante la vigencia de la concesión administrativa, la persona usuaria de la huerta debe hacerse cargo de los gastos que comporte el cultivo de la huerta: abonos, plantas sembradas y demás necesarias para el cultivo y manteniendo la plantación.

2. Los y las usuarias estarán obligados a soportar la imposición de cualquier gravamen (tasa, cánones), y los que considere necesario el Ayuntamiento para sufragar los costes que se deriven de la utilización de las huertas.

3. El Ayuntamiento establecerá un canon por el cultivo de la huerta y una fianza en garantía de la correcta utilización del espacio de dominio público municipal, cuyas cuantías se aprobarán anualmente, junto con el Texto Refundido de la Ordenanza Fiscal.

4) Se emitirán los recibos correspondientes de consumo de agua, cada persona concesionaria pagará el gasto de forma proporcional.

Artículo 27. Educación ambiental.

1. Las huertas municipales podrán ser visitados por escolares de los distintos centros educativos, con el fin de dar a conocer las actividades desarrolladas en los mismos, e inculcar los valores sobre la agricultura tradicional y ecológica.

2. A tales efectos, los y las usuarias de las huertas estarán obligados a permitir la entrada en los mismos de los grupos escolares incluidos en visitas que se hayan organizado por el Ayuntamiento, en colaboración con la administración educativa u otras administraciones públicas.

3. En tales casos, la persona usuaria deberá colaborar, en la medida de sus posibilidades, con los y las docentes o demás personas que acompañen a los y las escolares. Durante la estancia, se explicarán las técnicas y propiedades de los cultivos: preparación de la tierra, abonado, sembrado, regado, escardado, eliminación de plagas, recolección y retirada de residuos.

4. Los y las usuarias, además de aportar sus conocimientos, podrán transmitir valores ligados a la tierra y la naturaleza: métodos de cultivo, especies usadas, características e importancia de la agricultura tradicional y ecológica, respeto del medio ambiente y responsabilidad intergeneracionales.

TÍTULO V

RÉGIMEN DE RESPONSABILIDAD

Artículo 28. Responsabilidad de las usuarias.

Cada persona usuaria de las huertas municipales, será individualmente responsable respecto de los actos que realice sobre el huerto objeto de cesión de uso. La solicitud de concesión administrativa por la persona usuaria, supone el conocimiento pleno

du guztiz Araudi honeta ezarritakoa. Hortaz, laborantzatik eta erabileratik eratorritako erantzukizuna onartu beharko du ezinbestean, araudi honetan ezarritako parametroetan eta bereziki bere erantzukizun indibiduala onartuz atal hauetan:

1. Laborantzaren prozesua. Udala ez da laborantza prozesuaren eragin edo emaitzen erantzule, bereziki luraren egoeraren kasuan edo luraren gaitasun ekoizlearenean.
2. Lurra lantzea. Udalak ez du lanabesen erabileraren gaineko erantzukizunik, ezta horien erabilerak erabiltzailearen osasunean edo osotasun fisikoan duen eraginarena ere.
3. Herri-baratzeko lapurreta, kalte edo ekintza bandalikoe-tan, eta erabiltzaileak gordetako edo bildutako produktu, fruitu edo lanabesetan ezingo dizkio erantzukizun horiek Udalari ego-tzi inola ere.
4. Animaliek baratzean edo landutako produktueta eragi-ten dituzten kalteetan Udalak ez du erantzukizunik izango.
5. Baratzean bildutako produktuak. Produktu horiek norberaren edo beste edonoren osasunean sor ditzaketen kalteen erantzulea erabiltzailea izango da, inola ere ez Udala.
6. Erabiltzaileak Udalari jakinarazi behar dio lagatako bara-tzeetan edo instalazioetan kalterik edo hutsik ikusten baldin badu, norberarenean zein beste baten baratzean, edo elementu komunetan.

29. artikulua. Erantzukizuna hirugarrenen aurrean.

1. Pertsona erabiltzaileek herri-baratzeen erabileran eta aprobetxamenduan hirugarrenei eragindako kalteekiko erantzukizuna izango dute, kaltetutakoak beste herri-baratze batzuen erabiltzaile izan ala ez.
2. Era berean, beste pertsoneri edo horien baratzeeri era-gindako kalteei edo lesioei erantzungo diete.
3. Erabiltzaileek dagokion kalte-ordaina ordaindu beharko diote kaltetutako pertsonari, eragindako kalte-galerengatik.

30. artikulua. Hasierako egoerara itzultzea.

1. Baratzeak erabiltzaileari laga zitzaizkionean zuten egoera berean itzuliko dira, kanpoko ekarpenekin lurra nabar-men aldatu gabe.
2. Erabiltzaileek gauzak hasierako egoerara itzuli edo kon-pondu beharko dituzte, instalazioak erabilera normalean baino gehiago hondatzen direnean.
3. Lanabesen kasuan, erabiltzaileak baratzea uzterakoan, hasierako egoeran itzuli beharko dituzte.
4. Erabiltzaile batek gauzak konpontzeko edo hasierako egoerara itzultzeko lanak egingo ez balitu, Udalak modu subisi-dioan eta arduradunaren kontura egin ahal izango ditu, Adminis-trazio Publikoaren Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legean edo hura aldatzen duen araudian xedatu-takoa jarraiki.

VI. TITULUA

ZEHAPEN ARAUBIDEA

31. artikulua. Arau orokorrak.

1. Herri-baratzeen erabiltzaileek araudi honetan ezarritako guztia bete beharko dute, eta, hemen aurreikusi ez diren kasue-

de este Reglamento, y la aceptación de las normas aquí estable-cidas, por lo que deberá asumir necesariamente la responsabilidad derivada del cultivo y uso, en los parámetros establecidos en el presente Reglamento y, en particular, asumiendo su responsabili-dad individual en:

1. El proceso de cultivo, no siendo responsable el Ayunta-miento de ninguno de los efectos o resultados del proceso de cultivo, en especial del estado de la tierra y de su capacidad pro-ductiva.
2. De la forma de cultivo de la tierra, no siendo responsa-ble el Ayuntamiento de la utilización de los aperos ni de las con-secuencias para la salud o integridad física de la persona usua-ria derivadas de la forma de uso de las mismas.
3. De los actos vandálicos, robos o daños sufridos en la huerta municipal, sus productos o frutos, o los aperos almacena-dos guardados de la persona usuaria, que no podrá imputar al Ayuntamiento en ningún caso.
4. De los daños que produzcan los animales en la huerta o en los productos cultivados el Ayuntamiento no tendrá ningun-a responsabilidad.
5. De los efectos que para la salud, propia o de terceras personas, provoquen los productos recolectados en la huerta la responsabilidad recaerá en la persona usuaria y en ningún caso en el Ayuntamiento.
6. La persona usuaria está obligada a avisar al Ayunta-miento en el caso de detectar daño o desperfecto en las huer-tas o instalaciones cedidas, propio o de terceras personas o en los elementos comunes.

Artículo 29. Responsabilidad frente a terceras personas.

1. Los y las usuaria serán responsables de los posibles perjuicios a terceras personas, usuarias o no de otras huertas municipales, y que se causaran en el ejercicio de sus facultades de uso y aprovechamiento sobre las huertas municipales.
2. Asimismo, responderán de las lesiones o daños que ocasionen sobre las demás personas hortelanas o sus respecti-vas huertas.
3. Las usuarias deberán abonar a la persona afectada la correspondiente indemnización por los daños y perjuicios cau-sados.

Artículo 30. Restauración al estado de origen.

1. Las huertas serán devueltos en condiciones análogas a las que tenían cuando fueron cedidas a la adjudicataria, sin que la tierra haya sido modificada sustancialmente por aportes ex-ternos.
2. Los y las titulares del uso sobre las huertas, en los casos de deterioro en las instalaciones, que no fuera el normal a causa del uso diario, deberán reponer o restaurar las cosas a su estado de origen.
3. En el caso de los aperos, la o el usuario al dejar de usar la huerta deberá devolverlos en condiciones análogas a las que tenían cuando fueron cedidos.
4. En el caso de que alguna usuaria no realizara las obras de reparación o restitución a su estado inicial, el ayuntamiento podrá llevarlo a cabo de manera subsidiaria y a cuenta de la persona res-ponsable, de acuerdo con lo dispuesto en la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Adminis-traciones Públicas, o normativa que lo modifique.

TÍTULO VI

RÉGIMEN DISCIPLINARIO

Artículo 31. Reglas generales.

1. Las personas usuarias de las huertas municipales ven-drán obligadas al cumplimiento de todo lo establecido en el pre-

tan, Tokiko Erakundeen ondasunen Erregelamendua eta 33/2003 Legea bete beharko dute.

2. Araudi honek ezarritakoaren aurkako jarduera oro arau-haustetzat joko da eta Udalak zigortu egingo du.

3. Bide administratibotik zigortuko dira, isun bidez, araudi honetan jasotako baldintzetan erabiltzaileek herri-baratzeen instalazio edo lursailetan eragindako kalteak, doluz, erruz, negligentsiaz edo konturatu gabe sortutakoak. Berdin jokatuko da herri-baratzeen helburuak eta arauak urratzen direnean.

4. Zigorren zenbatekoaren graduazio eta zehaztapena irizpide hauen arabera egingo da:

- Eragindako kaltearen tamaina.
- Arau-hausleak jasotako etekina.
- Nahitasuna, intenzionalitatea egon den ala ez.
- Izaera bereko arau-hauste bat baino gehiago egitea urtebeteko epean, ebazpen irmoen bitartez jaso direnean.

5. Isunaren zenbatekoa arau-hausleak lortutako etekina baino txikiagoa denean, isunaren zenbatekoa handitu egingo da etekinaren zenbatekoa parekatzeraino; eta, gehienez ere, eragindako kaltearen bikoitzerraino igo ahal izango da.

6. Erabiltzaileen erantzukizuna nagusia edo zuzenekoa, edota zeharkakoa izan daiteke. Nagusia edo zuzenekoa izango da eurak badira arau-haustearen egileak. Zeharkakoa, ekintzen egilea kanpoko beste norbait denean eta erabiltzailearen borondate onez edota horren negligentsiaz ahalbidetu dituzenean, sarzea debekatuta zuten hirugarrenei sartzen utziz.

32. artikulua. Ikuskaritza.

1. Udalak izendatutako pertsonak instalazioen ikuskapenak egin ahal izango dituzte.

Pertsona horiek agintari izaera izango dute ikuskapena egiten ari diren bitartean, eta haiek egiaztatutako eta aktetan formalizatutako egintzek egitasun presuntzioa izango dute proba gisa erabiltzerakoan.

Era berean, alkateak eta eskumena duen zinegotzi ordezkariak ere funtzio berberak izango dituzte.

2. Erabiltzaileek aipatu berri diren pertsonen baratzetara sartzen utzi beharko diete, baita haiek eskatzen dieten informazio guztia eman ere, herri-baratzetean egindako laborantzaren erabilera, aprobetxamendu eta kudeaketaren jarraipena egin ahal izateko.

33. artikulua. Arau-haustea.

1. Araudi honetan edo aplikatu daitekeen beste edozein arauditan (araudi honetan jasotzen baldin bada beste araudi hori ezinbestean bete behar dela) esandakoaren aurkako jarrera duen oro arau-haustetzat joko da; berdin baratzeen erabiltzailea izan edo zerikusirik ez duena izan.

2. Arau-haustea arinak, larriak eta oso larriak izan daitezke, jarrera arau haustearen intentsitatearen edo erruaren mailaren arabera; edota instalazioetan eragindako kalteen tamainaren arabera.

3. Zehazki, eta aurrekoari kalterik egin gabe, arau-hauste arintzat joko dira honako jarrera hauek:

- Kanpoko pertsonen instalazioetara sartzen uztea; familiako kideak, erabiltzaileari tarteka laguntzen diotenak, ikasleak edo baimendutako pertsonak salbu.

sente reglamento y en lo no previsto en la misma, a lo dispuesto por el Reglamento de Bienes de las Entidades Locales y la Ley 33/2003.

2. Cualquier conducta contraria a los preceptos de este reglamento, se encuentra tipificada como infracción y será sancionada por el Ayuntamiento.

3. Los y las usuarias que por dolo, culpa, negligencia o aún a título de simple inobservancia, causen daños en las instalaciones o parcelas demaniales en las que se ubican huertas municipales, serán sancionadas por vía administrativa con multa, en los términos establecidos en el presente reglamento. Del mismo modo se procederá cuando se incumplan los fines y normas de las huertas municipales.

4. La graduación y determinación de la cuantía de las sanciones, atenderá a los siguientes criterios:

- La cuantía del daño causado.
- El beneficio que haya obtenido la persona infractora.
- La existencia o no de intencionalidad.
- La reincidencia por comisión en el plazo de un año de una o más infracciones de la misma naturaleza, cuando hayan sido declaradas por resoluciones firmes.

5. Cuando la cuantía de la multa resulte inferior al beneficio obtenido por el o la infractora, la sanción será aumentada hasta el importe en que se haya beneficiado, con el límite máximo del tanto al duplo del perjuicio ocasionado.

6. La responsabilidad de las personas usuarias podrá ser principal o directa, o subsidiaria. Será principal o directa en el supuesto de que sean ellas las autoras de la conducta infractora. Subsidiaria la persona autora de los hechos sea ajena a las instalaciones, que hubiera cometido los mismos con la benevolencia de la persona usuaria o por negligencia de ésta, al permitir la entrada a personas terceras que lo tuvieran prohibido.

Artículo 32. Inspección.

1. El personal designado por el Ayuntamiento, podrá realizar las actuaciones de inspección sobre las instalaciones.

Dicho personal tendrá la consideración de autoridad en el ejercicio de sus facultades de inspección.

Asimismo el alcalde o alcaldesa y el concejal delegado o concejala delegada con competencia material sobre el servicio tendrán el mismo cometido y funciones.

2. Los y las usuarias deberán permitir a las personas anteriormente citadas el acceso a las huertas municipales, así como facilitarles e información que les sea requiera, con el fin de realizar seguimiento del uso, aprovechamiento y gestión del cultivo realizado en las huertas municipales.

Artículo 33. Infracciones.

1. Se considerará conducta infractora, todo aquel acto llevado a cabo tanto por las personas usuarias de las huertas, como por persona ajena a los mismos, que contravenga lo dispuesto en el presente reglamento o en cualquier otra normativa que resultará de aplicación (si ésta última está recogida como de obligado cumplimiento en el presente reglamento).

2. Las infracciones se calificarán en leves, graves o muy graves, en atención al grado de intensidad o culpabilidad en la conducta infractora, o al daño causado a las instalaciones.

3. En concreto, y sin perjuicio de lo anterior, se considerarán infracciones leves las siguientes conductas:

- Permitir el paso a las instalaciones de personas ajenas a las mismas, salvo que sean familiares, personas que le acompañen ocasionalmente, escolares o personal autorizado.

b) Baratzeetan animaliak sartzea edo izatea, zakur gidari edo laguntza-txakurrak izan ezik.

d) Baratzeetan trakzio mekanikoko ibilgailuak izatea.

d) Ez betetzea Udalak eta herri-baratzeen programarako izendatzen diren teknikariek edota arduradunek (pertsone fisiko nahiz juridiko) emandako jarraibideak baratzeen erabilera-aren inguruan.

e) Udalak antolatzen dituen formazio ikastaroetara ez joatea, justifikatu gabe.

f) Ordenantza honetan, Tokiko Erakundeen Ondasunen Erregelamenduan gaineko araudian eta 33/2003 Legean jasotako gainerako arau-hausteak, arauhauste larri edo oso larritzat sailkatuta ez daudenak.

4. Arau-hauste larritzat joko dira honako jarrerak:

a) Araudi honetan espresuki zehaztutako moduan barazki espezieak landatzeko eta lantzeko ez erabiltzea baratzeak.

b) Baratzeen mantentze-lanak ez betetzea, baratzeak kaltetu edo hondatu diren kasuetan.

c) Lursailean lanak edo aldaketak egitea, Udalaren hartarako baimenik gabe.

d) Beste erabiltzaileei behar ez diren eragozpenak sortzea.

e) Udalak horretarako baimendu gabe hirugarrenei baratzeak erabiltzen lagatzea.

f) Lurra, lurzorua edo azpiko lurra honda lezaketan espezieak edo landareak lantzea.

g) Baratzeetan onartzen ez diren barbakoa, biltegi edo bestelako elementuak jartzea.

h) Larreak edo baratzeetako laborantzaren hondarrak erretzea, baita edozein eratako suak piztea ere.

5. Arau-hauste oso larritzat joko da honako edozein jardunbide:

a) Erabiltzaile batek edo harekin batera datorren beste edo nork beste erabiltzaileei eragindako lesioak.

b) Zoruan kutsadura sortzea.

c) Beste nekazarien jarduera edo aprobetxamendu norma-lazioa oztopatzea.

d) Baratzeen funtzionamendu arrunta oztopatzea edo eragozte.

e) Lagatzen diren instalazioak edota lursaila bera larriki hondatzea.

f) Debekatuta dauden landare exotiko edo psicotropikoak edukitzea, landatzea, ereitea, biltzea edo ekoiztea.

g) Herri-baratzetan lortutako produktuak komertzializatzea.

h) Emakida eskatzerakoan datuak faltsutzea (nortasuna, adina edo onuraduna izateko bete beharreko beste edozein datu).

6. Erabiltzailearen batek izandako jarrerak delitu izaera badu, gertakari horiek horretarako eskumena duten agintari judizialei jakinaraziko zaizkie, dagozkien ondorioak izan ditzaten.

Edonola ere, Udalak bultzatuko ditu kaltetu moduan lego-ziokeen ekintza penal, zibil eta administratibo guztiak.

b) La tenencia o introducción de animales en las huertas, salvo que sean perros guía.

c) La presencia de vehículos de tracción mecánica en las huertas.

d) No acatar las instrucciones sobre el uso de las huertas recibidas del Ayuntamiento y del personal técnico o responsables (tanto personas físicas como jurídicas) que se asignen al programa de huertas municipales.

e) No asistir, sin causa justificada, a los cursos de formación que organice el Ayuntamiento.

f) Demás infracciones recogidas en este reglamento, en el Reglamento de Bienes de las Entidades Locales y la Ley 33/2003, que no tuviera la calificación de infracción grave o muy grave.

4. Tendrán la consideración de infracción grave, la comisión de las siguientes conductas:

a) No destinar las huertas al cultivo y plantación de aquellas especies vegetales propiamente hortícolas en los términos expresamente dispuestos en este reglamento.

b) Incumplimiento en el mantenimiento de las huertas, cuando se hubieren originado perjuicios o deterioros en aquéllos.

c) La realización de obras o modificaciones en la parcela, que no estuviesen autorizadas por el Ayuntamiento.

d) Causar molestias a las demás personas hortelanas que no tuvieran el deber de soportar.

e) La cesión del uso de la huerta a terceras personas que no hubieran sido autorizadas para ello por el Ayuntamiento.

f) Cultivar especies vegetales o plantas que provoquen un deterioro de la tierra, del suelo o del subsuelo.

g) La instalación de barbacoas, cobertizos o demás elementos no permitidos en las huertas.

h) La quema de pastos o restos del cultivo de huertas, así como la generación de cualquier tipo de fuego.

5. Tendrán la consideración de infracción muy grave, la comisión de las siguientes conductas:

a) Las lesiones que se causen a las demás personas hortelanas, por actos propios cometidos por cualquier usuario o usuaria o terceras personas que lo acompañaren.

b) Provocar una contaminación del suelo.

c) Impedir el normal desarrollo del aprovechamiento y uso de las huertas por las demás personas hortelanas.

d) Impedir u obstruir el normal funcionamiento de las huertas.

e) Causar un deterioro grave y relevante a las instalaciones que se ceden y/o a la parcela en su conjunto.

f) Producción de plantas exóticas o psicotrópicas u otras cuya siembra, cultivo, recolección o tenencia estuviesen prohibidos.

g) Comercializar los productos obtenidos del cultivo de las huertas municipales.

h) Falsear los datos al solicitar la concesión (relativos a la identidad, edad o cualquier otro relevante para la adjudicación).

6. Si cuando la conducta llevada a cabo por alguna persona usuaria, revistiera carácter de delito, se pondrán los hechos en conocimiento de la autoridad judicial competente, a fin de las posibles responsabilidades que se pudieran derivar.

No obstante ello, el Ayuntamiento instará las acciones penales, civiles o administrativas, que como parte perjudicada le correspondieran.

34. artikulua. Zehapenak.

1. Emakidaren titularrak arau-hauste arin, larri edo oso larriren bat egiteak administrazio-emakida hori kentzea ekarriko du.

Gainera, arau-haustea egiteak honako zehapen hauek ezarzteza ere badakar:

– Arau-hauste arinak: 100 € eta 750 € bitarteko isuna.

– Arau-hauste larriak: 751 € eta 1.500 € bitarteko isuna, eta 5 urte arterainoko epean herri-baratzeak erabiltzeko administrazio-emakida berri bat eskuratzeko ezintasuna.

– Arau-hauste oso larriak: 1.501 € eta 3.000 € bitarteko isunan, eta 5 eta 10 urte bitarteko epean herri-baratzeak erabiltzeko beste administrazio-emakida bat lortzeko ezintasuna.

2. Legozkiokoen zehapena ezarri eta erabakitzeko, Sektore Publikoaren Araubide Juridikoaren 40/2015 Legean ezarritako graduazio-irizpideei jarraituko zaie.

3. Instalazioetan kalterik eragin baldin badu, erantzuzizuna duen erabiltzaileak gauza guztiak hasierako egoeran zeuden bezala utzi beharko ditu berriz, eragindako kaltea konponduta.

Gauzak hasierako edo jatorrizko egoerara itzultzen ez badira, Udalak egin ahal izango du, modu subsidiarioan eta arau-hauslearen kontura, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legean edo hura aldatzen duen araudian xedatutakoaren arabera.

4. Zehatutako jokabideek kalte edo galerak eragin badizkiete administrazioei eta kalte horiek ordaintzeko zenbatekoa ez bada espedientean zehaztu, prozedura osagarri baten bidez ezarriko da, Euskal Autonomia Erkidegoko Herri Administrazioen zigortzeko ahalmenari buruzko 1/2023 Legearen 45. artikulua-
ren arabera izapidetuko dena.

35. artikulua. Zehapena egiteko eskumena duten agintariak.

1. Dagozkion zigorrak jartzeko eskumena Alkate-Udalburuari dago.

2. Edonola ere, Alkateak tokiko beste organo bati eskuordetu ahal dio zigorra jartzeko gaitasuna, Tokiko Jardunbideen Oinarrien Legeari jarraiki.

36. artikulua. Zigorra ezartzeko prozedura.

1. Arau-hausleei zehapenak ezartzeko, zehapen-prozedura ireki eta izapidetu beharko da, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen 39/2015 Legearen 63., 64., 85., 89. eta 90. artikuluetan eta Euskal Administrazio Publikoen zehatzeko ahalari buruzko martxoaren 16ko 1/2023 Legean aurreikusitako araubidearen arabera, eta Sektore Publikoaren Araubide Juridikoaren 40/2015 Legearen 25.etik 31.era bitarteko artikuluetan araututako printzipioak errespetatuz (edo xedapen horiek aldatzen dituzten araudietan xedatutakoa errespetatuz).

37. artikulua. Arau-hauste eta zehapenen preskripzioa.

Arau-hauste oso larriak hiru urte igarota preskribituko dira, larriak bi urte igarota eta arinak sei hilabete igarota.

Arau-hauste oso larriengatik ezarritako zehapenak hiru urteren buruan preskribatuko dira, arau-hauste larriengatik ezarritakoak bi urteren buruan eta arau-hauste arinengatik ezarritakoak urtebeteren buruan.

Zehatzeko ahalmena preskribatuta egon arren, Astigarragako Udalak gauzak lehen zeuden moduan uzteko eskatu ahal izando die erantzuleei, igarotako denbora edozein izanik ere.

Artículo 34. Sanciones.

1. La comisión de cualquier infracción leve, grave o muy grave, por parte de la persona titular de la concesión, dará lugar a la revocación de la concesión administrativa.

Además, la comisión de la infracción conlleva la imposición de las siguientes sanciones:

– Las infracciones leves: Multa de 100 € a 750 €.

– Las infracciones graves: Multa de 751 € a 1.500 € e imposibilidad de acceder a una nueva concesión administrativa de uso de huertas municipales por un periodo de hasta 5 años.

– Infracciones muy graves: Multa de 1.501 € a 3.000 €, e imposibilidad de acceder a una nueva concesión administrativa de uso de huertas municipales por un periodo de entre 5 y 10 años.

2. Para la imposición y determinación de la sanción, se atenderá a los criterios de graduación establecidos en la Ley 40/2015 de Régimen Jurídico del Sector Público.

3. En el supuesto de que se hubieran causado daños a las instalaciones, la persona usuaria responsable vendrá obligada a reponer las cosas a su estado de origen, reparando el daño ocasionado.

En el supuesto de que no se repongan las cosas a su estado original, lo podrá llevar a cabo el Ayuntamiento de manera subsidiaria y a costa de la persona infractora, de acuerdo con lo dispuesto en la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas, o normativa que lo modifique.

4. Cuando las conductas sancionadas hayan causado daños o perjuicios a las administraciones y la cuantía destinada a indemnizar estos daños no haya quedado determinada en el expediente, se fijará mediante un procedimiento complementario que se tramitará de acuerdo con el artículo 45 de la Ley 1/2023 de la potestad sancionadora de las Administraciones Públicas Vascas.

Artículo 35. Autoridad competente para sancionar.

1. La competencia para la imposición de las sanciones correspondientes, se atribuye al alcalde-presidente o alcaldesa-presidenta.

2. No obstante lo anterior, el alcalde o alcaldesa podrá delegar en cualquier otro órgano local, la facultad sancionadora, con arreglo a la ley de bases de régimen local.

Artículo 36. Procedimiento sancionador.

La imposición de sanciones a los infractores exigirá la apertura y tramitación de procedimiento sancionador, con arreglo al régimen previsto en los artículos 63, 64, 85, 89 y 90 de la Ley 39/2015 del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas y la Ley 1/2023, de 16 de marzo, de la potestad sancionadora de las Administraciones Públicas Vascas; y respetando los principios regulados en los artículos 25 a 31 de la Ley 40/2015, de Régimen Jurídico del Sector Público (o lo estipulado en las normativas modificadoras de dichas disposiciones).

Artículo 37. Prescripción de infracciones y sanciones.

Las infracciones muy graves prescribirán a los tres años, las graves a los dos años y las leves a los seis meses.

Las sanciones impuestas por infracciones muy graves prescribirán a los tres años, las impuestas por infracciones graves a los dos años y las impuestas por infracciones leves al año.

No obstante la prescripción de la potestad sancionadora, el Ayuntamiento de Astigarraga podrá exigir a los responsables la reposición de las cosas a su estado anterior, cualquiera que sea el tiempo transcurrido.

Azken xedapena.

Erregelamendu hau indarrean sartuko da bere testu osoa behin betiko onartu eta Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratzen denean, 7/1985 Legea, Toki-araubidearen oinarriak arautzen dituenaren 65.2 eta 70.2 artikuluz betez.

Disposición final.

El presente reglamento entrará en vigor una vez aprobada definitivamente y publicado su texto íntegro en el BOLETÍN OFICIAL de Gipuzkoa, en cumplimiento de los artículos 65.2 y 70.2 de la Ley 7/1985 reguladora de las bases de régimen local.